الجزء ٢٢ الحزب ٤٣

۞ وَمَن يَقۡنُتۡ مِنكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَتَعۡمَلۡ صَٰلِحٗا نُّؤۡتِهَآ
أَجۡرَهَا مَرَّتَيۡنِ وَأَعۡتَدۡنَا لَهَا رِزۡقٗا كَرِيمٗا ٣١ يَٰنِسَآءَ ٱلنَّبِيِّ
لَسۡتُنَّ كَأَحَدٖ مِّنَ ٱلنِّسَآءِ إِنِ ٱتَّقَيۡتُنَّۚ فَلَا تَخۡضَعۡنَ بِٱلۡقَوۡلِ
فَيَطۡمَعَ ٱلَّذِي فِي قَلۡبِهِۦ مَرَضٞ وَقُلۡنَ قَوۡلٗا مَّعۡرُوفٗا ٣٢ وَقَرۡنَ
فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجۡنَ تَبَرُّجَ ٱلۡجَٰهِلِيَّةِ ٱلۡأُولَىٰۖ وَأَقِمۡنَ
ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتِينَ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِعۡنَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓۚ إِنَّمَا
يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُذۡهِبَ عَنكُمُ ٱلرِّجۡسَ أَهۡلَ ٱلۡبَيۡتِ وَيُطَهِّرَكُمۡ
تَطۡهِيرٗا ٣٣ وَٱذۡكُرۡنَ مَا يُتۡلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنۡ
ءَايَٰتِ ٱللَّهِ وَٱلۡحِكۡمَةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ٣٤
إِنَّ ٱلۡمُسۡلِمِينَ وَٱلۡمُسۡلِمَٰتِ وَٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ
وَٱلۡقَٰنِتِينَ وَٱلۡقَٰنِتَٰتِ وَٱلصَّٰدِقِينَ وَٱلصَّٰدِقَٰتِ وَٱلصَّٰبِرِينَ
وَٱلصَّٰبِرَٰتِ وَٱلۡخَٰشِعِينَ وَٱلۡخَٰشِعَٰتِ وَٱلۡمُتَصَدِّقِينَ
وَٱلۡمُتَصَدِّقَٰتِ وَٱلصَّٰٓئِمِينَ وَٱلصَّٰٓئِمَٰتِ وَٱلۡحَٰفِظِينَ
فُرُوجَهُمۡ وَٱلۡحَٰفِظَٰتِ وَٱلذَّٰكِرِينَ ٱللَّهَ كَثِيرٗا
وَٱلذَّٰكِرَٰتِ أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُم مَّغۡفِرَةٗ وَأَجۡرًا عَظِيمٗا ٣٥

(31) Celle parmi vous qui obéit constamment à Allah et à Son Messager et accomplit de bonnes œuvres agréées par Allah, Nous lui accorderons une récompense double de celle des autres femmes et dans l'au-delà, Nous lui réserverons une rétribution généreuse qui est le Paradis.

(32) Ô épouses du Prophète Muḥammad, vous n'êtes pas égales en mérite et en honneur au reste des femmes. Vous êtes en effet supérieures en mérite, en honneur et en degré à n'importe quelle autre femme si vous obéissez aux ordres d'Allah et renoncez à Ses interdits. Ne soyez pas douces dans votre manière de parler avec les hommes étrangers afin que ceux dont les cœurs sont atteints d'hypocrisie et de désir charnel illicite ne vous convoitent pas. Dites, au contraire, des paroles dénuées de toute ambiguïté: que les paroles adressées par nécessité soient dites sur un ton sérieux et non sur le ton de la plaisanterie.

(33) Restez dans vos demeures et n'en sortez pas sans nécessité. Ne laissez pas paraître votre beauté à la manière des femmes de l'époque préislamique qui cherchaient à attirer les hommes. Accomplissez la prière de manière complète, prélevez l'aumône légale de vos richesses et obéissez à Allah et à Son Messager. Allah ne veut que purifier vos âmes en leur faisant acquérir de nobles vertus et en les défaisant complètement des vices de sorte qu'aucun de ceux-ci ne reste.

(34) Rappelez-vous des versets d'Allah révélés à Son Messager qui sont récités dans vos demeures ainsi que la pure Sunna de Son Messager. Allah est plein de mansuétude à votre égard en vous faisant vivre dans les foyers de Son Prophète et Il vous connaît le mieux en vous ayant choisies comme épouses de Son Messager et comme Mères de tous les croyants de sa communauté.

(35) Ceux qui s'humilient devant Allah en Lui obéissant, ceux et celles qui croient en Allah, ceux et celles qui Lui obéissent, ceux et celles qui sont sincères dans leur foi et leurs paroles, ceux et celles qui sont endurants dans leurs adorations, leur renoncement aux péchés et dans les malheurs, ceux et celles qui dépensent leurs richesses en aumônes obligatoires et surérogatoires, ceux et celles qui pratiquent des jeûnes obligatoires et surérogatoires afin de remporter l'agrément d'Allah, ceux et celles qui préservent leur intimité en s'abstenant de la découvrir à ceux qui ne sont pas autorisés à la voir et en s'abstenant de commettre la fornication et ses préliminaires ainsi que ceux et celles qui évoquent souvent Allah avec leur cœurs et leurs langues publiquement ou en secret, Allah leur réserve Son pardon pour leurs péchés et une récompense immense le Jour de la Résurrection qui est le Paradis.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1- L'une des orientations que le Coran adresse à la femme musulmane est la défense d'être complaisante dans son langage, l'ordre de rester dans sa demeure sauf en cas de nécessité et la défense de s'exhiber.

2- Le passage souligne le mérite des gens de la maison du Messager d'Allah et de ses épouses.

3- L'égalité entre hommes et femmes est de mise en ce qui concerne les œuvres et la rétribution, sauf ce que la religion excepte pour chaque sexe.

وَمَا كَانَ لِمُؤۡمِنٖ وَلَا مُؤۡمِنَةٍ إِذَا قَضَى ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ أَمۡرًا أَن يَكُونَ
لَهُمُ ٱلۡخِيَرَةُ مِنۡ أَمۡرِهِمۡۗ وَمَن يَعۡصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَقَدۡ ضَلَّ ضَلَٰلٗا
مُّبِينٗا ٣٦ وَإِذۡ تَقُولُ لِلَّذِيٓ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَأَنۡعَمۡتَ عَلَيۡهِ
أَمۡسِكۡ عَلَيۡكَ زَوۡجَكَ وَٱتَّقِ ٱللَّهَ وَتُخۡفِي فِي نَفۡسِكَ مَا ٱللَّهُ
مُبۡدِيهِ وَتَخۡشَى ٱلنَّاسَ وَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخۡشَىٰهُۖ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيۡدٞ
مِّنۡهَا وَطَرٗا زَوَّجۡنَٰكَهَا لِكَيۡ لَا يَكُونَ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ حَرَجٞ فِيٓ
أَزۡوَٰجِ أَدۡعِيَآئِهِمۡ إِذَا قَضَوۡاْ مِنۡهُنَّ وَطَرٗاۚ وَكَانَ أَمۡرُ ٱللَّهِ مَفۡعُولٗا
٣٧ مَّا كَانَ عَلَى ٱلنَّبِيِّ مِنۡ حَرَجٖ فِيمَا فَرَضَ ٱللَّهُ لَهُۥۖ سُنَّةَ ٱللَّهِ فِي
ٱلَّذِينَ خَلَوۡاْ مِن قَبۡلُۚ وَكَانَ أَمۡرُ ٱللَّهِ قَدَرٗا مَّقۡدُورًا ٣٨ ٱلَّذِينَ
يُبَلِّغُونَ رِسَٰلَٰتِ ٱللَّهِ وَيَخۡشَوۡنَهُۥ وَلَا يَخۡشَوۡنَ أَحَدًا إِلَّا ٱللَّهَۗ وَكَفَىٰ
بِٱللَّهِ حَسِيبٗا ٣٩ مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَآ أَحَدٖ مِّن رِّجَالِكُمۡ وَلَٰكِن
رَّسُولَ ٱللَّهِ وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّـۧنَۗ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٗا ٤٠
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ ذِكۡرٗا كَثِيرٗا ٤١ وَسَبِّحُوهُ
بُكۡرَةٗ وَأَصِيلًا ٤٢ هُوَ ٱلَّذِي يُصَلِّي عَلَيۡكُمۡ وَمَلَٰٓئِكَتُهُۥ
لِيُخۡرِجَكُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِۚ وَكَانَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ رَحِيمٗا ٤٣

(36) Lorsqu'Allah et Son Messager décident d'une chose qui concerne les croyants, il ne convient pas que ceux-ci s'accordent le droit de choisir s'ils vont accepter ou refuser cette décision. Quiconque désobéit à Allah et à Son Messager s'égare manifestement du droit chemin.

(37) Ô Messager, tu disais à celui envers qui Allah a été bienfaisant par l'Islam et envers qui tu as été bienfaisant en l'affranchissant –c'est-à-dire Zayd ibn Ḥârithah– lorsqu'il vint te consulter au sujet de la répudiation de son épouse Zaynab bint Jaḥch: Garde ton épouse et ne la répudie pas. Crains Allah en te conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits. Or tu taisais, ô Messager, ton futur mariage avec Zaynab qui t'a été révélé par Allah par crainte des gens, mais Allah va divulguer la répudiation décidée par Zayd et ton mariage. Il est Celui qui mérite le plus d'être craint à ce sujet. Lorsque Zayd ne ressentit plus d'attirance pour elle et qu'il la répudia, Nous t'avons marié à elle afin que les croyants ne ressentent aucune gêne à épouser les ex-épouses de leurs fils adoptifs après l'écoulement de leur délai de viduité. Ce que décide Allah est irrémédiablement exécuté et aucune entrave ne lui résiste.

(38) Il n'est pas reproché au Prophète Muḥammad de se marier avec l'ex-épouse de son fils adoptif. Bien au contraire, il suit en cela la tradition des prophètes qui l'ont précédé et ne constitue pas une exception. La décision d'Allah de mener ce mariage à son terme et d'abroger l'adoption plénière doit être exécutée sans contestation et le Prophète n'a pas le choix de l'accepter ou de la refuser.

(39) Ces prophètes qui transmettent à leurs peuples les messages qu'Allah leur a révélés et ne craignent personne hormis Allah. Ils ne se soucient donc pas de ce que disent les autres lorsqu'ils accomplissent ce qu'Allah leur a rendu licite. Il est suffisant qu'Allah contrôle les œuvres de Ses serviteurs afin qu'ils Lui rendent des comptes et les rétribue en bien ou en mal.

(40) Muḥammad n'est le père d'aucun de vos hommes et il n'est pas le père biologique de Zayd pour que l'ex-épouse de celui-ci lui soit illicite. Il est plutôt le Messager d'Allah envoyé aux gens et le Sceau des prophètes après lequel il n'y aura plus aucun prophète. Allah est Connaisseur de toute chose. Rien des affaires de Ses serviteurs ne Lui échappe.

(41) Ô vous qui croyez en Allah en mettez en pratique ce qu'Il vous a prescrit, évoquez-Le abondamment avec vos cœurs, vos langues et vos membres.

(42) Glorifiez-Le en proclamant Sa Grandeur (takbîr) et Son Unicité (tahlîl), en début et en fin de journée, en raison du mérite de ces deux moments.

(43) Il est Celui qui vous fait miséricorde et fait votre éloge. De plus, Ses anges L'invoquent en votre faveur afin qu'Il vous fasse sortir des ténèbres de la mécréance vers la lumière de la foi. Il est miséricordieux envers les croyants car Il ne les châtie pas lorsqu'ils Lui obéissent, se conforment à Ses commandements et renoncent à Ses interdits.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Il est obligatoire que le croyant se résigne au jugement d'Allah et s'y soumette.
2- Allah est au fait de ce que renferment les âmes.
3- L'un des mérites de la Mère des Croyants Zaynab bint Jaḥch est qu'Allah la maria par-dessus les Sept Cieux.
4- Il est méritoire d'évoquer Allah, particulièrement en début et en fin de journée.

تَحِيَّتُهُمۡ يَوۡمَ يَلۡقَوۡنَهُۥ سَلَٰمٞۚ وَأَعَدَّ لَهُمۡ أَجۡرٗا كَرِيمٗا ٤٤ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلنَّبِيُّ إِنَّآ أَرۡسَلۡنَٰكَ شَٰهِدٗا وَمُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا ٤٥ وَدَاعِيًا
إِلَى ٱللَّهِ بِإِذۡنِهِۦ وَسِرَاجٗا مُّنِيرٗا ٤٦ وَبَشِّرِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم
مِّنَ ٱللَّهِ فَضۡلٗا كَبِيرٗا ٤٧ وَلَا تُطِعِ ٱلۡكَٰفِرِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقِينَ
وَدَعۡ أَذَىٰهُمۡ وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلٗا ٤٨
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا نَكَحۡتُمُ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ ثُمَّ طَلَّقۡتُمُوهُنَّ
مِن قَبۡلِ أَن تَمَسُّوهُنَّ فَمَا لَكُمۡ عَلَيۡهِنَّ مِنۡ عِدَّةٖ تَعۡتَدُّونَهَاۖ
فَمَتِّعُوهُنَّ وَسَرِّحُوهُنَّ سَرَاحٗا جَمِيلٗا ٤٩ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ
إِنَّآ أَحۡلَلۡنَا لَكَ أَزۡوَٰجَكَ ٱلَّٰتِيٓ ءَاتَيۡتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتۡ
يَمِينُكَ مِمَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَيۡكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّٰتِكَ
وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَٰلَٰتِكَ ٱلَّٰتِي هَاجَرۡنَ مَعَكَ وَٱمۡرَأَةٗ
مُّؤۡمِنَةً إِن وَهَبَتۡ نَفۡسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنۡ أَرَادَ ٱلنَّبِيُّ أَن يَسۡتَنكِحَهَا
خَالِصَةٗ لَّكَ مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۗ قَدۡ عَلِمۡنَا مَا فَرَضۡنَا
عَلَيۡهِمۡ فِيٓ أَزۡوَٰجِهِمۡ وَمَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُمۡ لِكَيۡلَا
يَكُونَ عَلَيۡكَ حَرَجٞۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٥٠

(44) La salutation des croyants lorsqu'ils rencontreront leur Seigneur sera « Paix et sécurité contre tout mal » et Allah leur réserve une rétribution généreuse qui est le Paradis pour Lui avoir obéi et s'être éloignés des péchés.

(45) Ô Prophète, Nous t'avons envoyé à tous les gens afin de témoigner que tu leur as transmis ce qu'on t'a envoyé leur transmettre, de réjouir les croyants en leur annonçant le Paradis que leur réserve Allah et de menacer les mécréants en leur annonçant le châtiment que leur réserve Allah.

(46) Nous t'avons envoyé afin d'appeler à l'Unicité d'Allah et à Lui obéir, avec sa permission. Nous t'avons aussi envoyé en guise de lampe brillante à l'aide de laquelle s'éclairent tous ceux qui recherchent la guidée.

(47) Annonce à ceux qui croient en Allah et qui mettent en pratique ce qu'Il leur a prescrit, des nouvelles réjouissantes: ils auront droit à une grâce immense de la part d'Allah qui consiste en Son secours dans le bas monde et leur succès dans l'au-delà par leur entrée au Paradis.

(48) N'obéis pas aux mécréants et aux hypocrites lorsqu'ils appellent à éloigner les gens de la religion d'Allah et détourne-toi d'eux. Il se pourra alors qu'ils croient en ce que tu apportes. Remets t'en à Allah dans toutes tes affaires, parmi lesquels il y a la victoire sur tes ennemis. Il suffit d'Allah comme garant à qui les serviteurs s'en remettent dans toutes leurs affaires du bas monde et de l'au-delà.

(49) Ô vous qui croyez en Allah et mettez en pratique ce qu'Il vous a prescrit, lorsque vous concluez un acte de mariage avec des croyantes puis que vous les répudiez avant de l'avoir consommé, vous ne pouvez leur imposer un délai de viduité, qu'il soit compté en cycles menstruels ou en mois, puisque leurs utérus sont vides avec certitude. Donnez-leur de vos biens selon votre situation matérielle afin de les consoler et laissez-les rejoindre leurs familles sans vous en prendre à elles.

(50) Ô Prophète, nous t'avons rendu licites tes épouses à qui tu as remis leurs douaires ainsi que les femmes esclaves qu'Allah t'a fait la faveur de capturer. Nous t'avons également permis d'épouser les filles de tes oncles et tantes paternels et les filles de tes oncles et tantes maternels qui ont migré avec toi de la Mecque vers Médine, ainsi qu'une femme croyante qui te fait don d'elle-même sans douaire si tu désires l'épouser. Le mariage du don de soi est spécifique au Prophète et n'est permis à aucun croyant de sa communauté. Nous savons ce que Nous avons imposé aux croyants concernant leurs épouses, c'est-à-dire qu'il ne leur est pas permis d'avoir plus de quatre épouses, et au sujet de leurs esclaves, c'est-à-dire qu'il leur est permis de jouir de n'importe laquelle sans limite de nombres. Nous t'avons aussi permis ce que Nous avons mentionné sans le permettre à d'autres afin que tu ne sois pas dans la gêne. Allah pardonne à ceux de Ses serviteurs qui se repentent et est miséricordieux envers eux.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Endurer patiemment les offenses est une des qualités du prédicateur qui réussit.

2- Il est recommandé à l'époux de faire un don à l'épouse qu'il répudie avant d'avoir consommé le mariage afin de la consoler.

3- Le mariage du don de soi est spécifique au Prophète même s'il n'a pas usé de ce privilège.

الحزب ٤٣
۞ تُرۡجِي مَن تَشَآءُ مِنۡهُنَّ وَتُـٔۡوِيٓ إِلَيۡكَ مَن تَشَآءُۖ وَمَنِ ٱبۡتَغَيۡتَ
مِمَّنۡ عَزَلۡتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكَۚ ذَٰلِكَ أَدۡنَىٰٓ أَن تَقَرَّ أَعۡيُنُهُنَّ
وَلَا يَحۡزَنَّ وَيَرۡضَيۡنَ بِمَآ ءَاتَيۡتَهُنَّ كُلُّهُنَّۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ
مَا فِي قُلُوبِكُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمٗا ٥١ لَّا يَحِلُّ لَكَ
ٱلنِّسَآءُ مِنۢ بَعۡدُ وَلَآ أَن تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنۡ أَزۡوَٰجٖ وَلَوۡ أَعۡجَبَكَ
حُسۡنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتۡ يَمِينُكَۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيۡءٖ رَّقِيبٗا ٥٢ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَدۡخُلُواْ بُيُوتَ ٱلنَّبِيِّ
إِلَّآ أَن يُؤۡذَنَ لَكُمۡ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيۡرَ نَٰظِرِينَ إِنَىٰهُ وَلَٰكِنۡ
إِذَا دُعِيتُمۡ فَٱدۡخُلُواْ فَإِذَا طَعِمۡتُمۡ فَٱنتَشِرُواْ وَلَا مُسۡتَـٔۡنِسِينَ
لِحَدِيثٍۚ إِنَّ ذَٰلِكُمۡ كَانَ يُؤۡذِي ٱلنَّبِيَّ فَيَسۡتَحۡيِۦ مِنكُمۡۖ
وَٱللَّهُ لَا يَسۡتَحۡيِۦ مِنَ ٱلۡحَقِّۚ وَإِذَا سَأَلۡتُمُوهُنَّ مَتَٰعٗا فَسۡـَٔلُوهُنَّ
مِن وَرَآءِ حِجَابٖۚ ذَٰلِكُمۡ أَطۡهَرُ لِقُلُوبِكُمۡ وَقُلُوبِهِنَّۚ
وَمَا كَانَ لَكُمۡ أَن تُؤۡذُواْ رَسُولَ ٱللَّهِ وَلَآ أَن تَنكِحُوٓاْ أَزۡوَٰجَهُۥ
مِنۢ بَعۡدِهِۦٓ أَبَدًاۚ إِنَّ ذَٰلِكُمۡ كَانَ عِندَ ٱللَّهِ عَظِيمًا ٥٣
إِن تُبۡدُواْ شَيۡـًٔا أَوۡ تُخۡفُوهُ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٗا ٥٤

(51) Ô Prophète, tu reportes la nuit de celle que tu veux de tes épouses et tu passes la nuit avec celle que tu veux. Il ne t'est pas reproché de changer d'avis et de passer la nuit avec celle dont tu avais reporté le tour. Ce choix qui t'es donné est plus susceptible d'apporter de la tranquillité à tes épouses et de les satisfaire puisqu'elles sauront que tu ne délaisses aucune obligation et que tu ne négliges aucun droit. Ô hommes, Allah sait le mieux en faveur de quelle épouse vos cœurs penchent et Il connaît le mieux les œuvres de Ses serviteurs et rien ne Lui en échappe. Il est aussi plein de mansuétude envers eux, puisqu'Il ne s'empresse pas de les châtier afin que, peut-être, ils se repentent à Lui.

(52) Ô Messager, il ne t'est plus permis d'épouser des femmes autres que tes épouses actuelles ni de les répudier ou d'en répudier certaines afin d'épouser d'autres femmes même si leur beauté te plaît. En revanche, il t'est permis de jouir des esclaves que tu possèdes sans limite de nombre et Allah est garant de toute chose. Ce jugement démontre le mérite des Mères des Croyants puisqu'il est illicite au Prophète de les répudier et d'épouser d'autres femmes qu'elles.

(53) Ô vous qui croyez en Allah et mettez en pratique ce qu'Il vous a prescrit, n'entrez dans les demeures du Prophète que s'il vous y autorise comme lorsqu'il vous invite à manger et ne restez pas longuement à attendre la cuisson du repas. Entrez plutôt lorsqu'il vous invite et dès que vous finissez de manger, partez et ne restez pas à prendre plaisir à discuter les uns avec les autres. Ceci contrarie en effet le Prophète et il est gêné de vous demander de partir tandis qu'Allah ne ressent pas de gêne à ordonner la vérité. Il vous a ainsi ordonné de partir afin que vous ne contrariiez pas le Prophète en restant chez lui. En outre, lorsque vous demandez aux épouses du Prophète un ustensile ou autre, demandez-le leur derrière un rideau et ne leur faite pas face afin que vous ne les voyiez pas par égard pour elles et pour le rang du Prophète. L'ordre de vous adresser à elles derrière un rideau est plus pur pour vos cœurs et pour les cœurs des épouses du Prophète, car il empêche Satan de vous insuffler le mal et de vous l'embellir. Ô croyants, il ne convient pas que vous contrariiez le Prophète en restant discuter chez lui et en épousant ses épouses après sa mort car elles sont les Mères des Croyants. Or il n'est permis à personne d'épouser sa mère. Contrarier le Prophète en épousant ses épouses après sa mort, entre autres, est illicite et est un péché immense auprès d'Allah.

(54) Que vous manifestiez une part de vos œuvres ou que vous la dissimuliez, rien n'en échappe à Allah car Il est connaisseur de toute chose. Rien de vos œuvres ou autres agissements ne Lui est inconnu et Il vous rétribuera en bien ou en mal.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-L'importance du Prophète est immense auprès de son Seigneur au point qu'Il reprocha aux Compagnons de le contrarier en restant chez lui.

2- Le passage établit les attributs d'Allah que sont la connaissance et la mansuétude.

3- La pudeur figure parmi les vertus du Prophète.

4- Les versets préservent le rang des Mères des Croyants et épouses du Prophète.

لَّا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِيٓ ءَابَآئِهِنَّ وَلَآ أَبْنَآئِهِنَّ وَلَآ إِخْوَٰنِهِنَّ وَلَا
أَبْنَآءِ إِخْوَٰنِهِنَّ وَلَآ أَبْنَآءِ أَخَوَٰتِهِنَّ وَلَا نِسَآئِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ
أَيْمَٰنُهُنَّۗ وَٱتَّقِينَ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٖ شَهِيدًا ٥٥
إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّۚ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيْهِ وَسَلِّمُواْ تَسْلِيمًا ٥٦ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُؤْذُونَ
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ فِي ٱلدُّنْيَا وَٱلْأٓخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا
مُّهِينًا ٥٧ وَٱلَّذِينَ يُؤْذُونَ ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ بِغَيْرِ
مَا ٱكْتَسَبُواْ فَقَدِ ٱحْتَمَلُواْ بُهْتَٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ٥٨
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّأَزْوَٰجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَآءِ ٱلْمُؤْمِنِينَ
يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِن جَلَٰبِيبِهِنَّۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰٓ أَن يُعْرَفْنَ فَلَا
يُؤْذَيْنَۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ٥٩ ۞ لَّئِن لَّمْ يَنتَهِ ٱلْمُنَٰفِقُونَ نصف الحزب ٤٣
وَٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَٱلْمُرْجِفُونَ فِي ٱلْمَدِينَةِ
لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَآ إِلَّا قَلِيلًا ٦٠ مَّلْعُونِينَۖ
أَيْنَمَا ثُقِفُوٓاْ أُخِذُواْ وَقُتِّلُواْ تَقْتِيلًا ٦١ سُنَّةَ ٱللَّهِ فِي
ٱلَّذِينَ خَلَوْاْ مِن قَبْلُۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا ٦٢

55 Il ne leur est pas reproché que leurs pères ainsi que leurs fils, leurs frères, leurs neveux de sang ou de lait les voient ou leur parlent sans voile. Il ne leur est pas non plus reproché que les femmes croyantes et les esclaves femelles qu'elles possèdent leur parlent sans voile. Ô croyantes, craignez Allah dans ce qu'Il vous ordonné et défendu car Il voit ce que vous laissez paraître et entend ce que vous dites.

56 Allah fait auprès de Ses anges l'éloge du Messager Muḥammad et Ses anges L'invoquent en sa faveur. Ô vous qui croyez en Allah et mettez en pratique ce qu'Il a prescrit à Ses serviteurs, priez sur le Messager et adressez-lui vos salutations. Après avoir ordonné de révérer le Messager et de prier sur lui, Allah défend de l'offenser et dit:

57 Ceux qui offensent Allah et Son Messager en paroles et en actes, Allah les éloigne et les exclut de Sa miséricorde dans le bas monde et dans l'au-delà. De plus, Il leur réserve un châtiment humiliant dans l'au-delà pour avoir offensé Son Messager.

58 Ceux qui offensent les croyants et les croyantes avec des paroles et des actes alors qu'ils n'ont commis aucune faute faisant mériter cette offense, se rendent coupables d'une calomnie et d'un péché manifeste.

59 Ô Prophète, dis à tes épouses, à tes filles et aux épouses des croyants de laisser retomber sur elles les grands voiles par lesquels elles se couvrent afin que leur intimité n'apparaisse pas aux hommes qui leur sont étrangers. Ceci est plus susceptible de leur donner l'apparence de femmes libres et par conséquent, on ne s'en prendra pas à elles comme on s'en prend à des esclaves. Allah pardonne à Ses serviteurs qui se repentent et est miséricordieux envers eux.

60 Si les hypocrites ne cessent pas leur hypocrisie, qui consiste à dissimuler la mécréance et à laisser paraître leur adhésion à l'Islam, et si ceux dont les cœurs sont pleins de perversité, en raison de leur attachement aux plaisirs, ne cessent de diffuser de fausses nouvelles dans Médine afin de diviser les croyants, Nous t'ordonnerons ô Messager de les punir et Nous te les ferons dominer. Ensuite, ils ne resteront dans ton voisinage à Médine que très peu de temps car ils seront bientôt anéantis ou expulsés pour avoir semé la corruption sur Terre.

61 Ils seront exclus de la miséricorde d'Allah et là où on les trouve, ils seront pris et massacrés pour leur hypocrisie et pour avoir été des corrupteurs sur Terre.

62 Ceci est la loi établie par Allah concernant les hypocrites qui manifestent leur hypocrisie. Or la loi d'Allah est immuable et rien ne la change.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Le rang du Prophète est très élevé auprès d'Allah et de Ses anges.

2- Il est illicite de s'en prendre aux croyants sans raison.

3- L'hypocrisie est une des raisons pour laquelle le châtiment s'abat sur l'individu.

يَسۡـَٔلُكَ ٱلنَّاسُ عَنِ ٱلسَّاعَةِۖ قُلۡ إِنَّمَا عِلۡمُهَا عِندَ ٱللَّهِۚ وَمَا يُدۡرِيكَ
لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ٦٣ إِنَّ ٱللَّهَ لَعَنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ وَأَعَدَّ
لَهُمۡ سَعِيرًا ٦٤ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ لَّا يَجِدُونَ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا
٦٥ يَوۡمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمۡ فِي ٱلنَّارِ يَقُولُونَ يَٰلَيۡتَنَآ أَطَعۡنَا ٱللَّهَ
وَأَطَعۡنَا ٱلرَّسُولَا۠ ٦٦ وَقَالُواْ رَبَّنَآ إِنَّآ أَطَعۡنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَآءَنَا
فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا۠ ٦٧ رَبَّنَآ ءَاتِهِمۡ ضِعۡفَيۡنِ مِنَ ٱلۡعَذَابِ
وَٱلۡعَنۡهُمۡ لَعۡنٗا كَبِيرٗا ٦٨ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ
ءَاذَوۡاْ مُوسَىٰ فَبَرَّأَهُ ٱللَّهُ مِمَّا قَالُواْۚ وَكَانَ عِندَ ٱللَّهِ وَجِيهٗا ٦٩
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَقُولُواْ قَوۡلٗا سَدِيدٗا ٧٠ يُصۡلِحۡ
لَكُمۡ أَعۡمَٰلَكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡۗ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ
فَقَدۡ فَازَ فَوۡزًا عَظِيمًا ٧١ إِنَّا عَرَضۡنَا ٱلۡأَمَانَةَ عَلَى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضِ وَٱلۡجِبَالِ فَأَبَيۡنَ أَن يَحۡمِلۡنَهَا وَأَشۡفَقۡنَ مِنۡهَا وَحَمَلَهَا
ٱلۡإِنسَٰنُۖ إِنَّهُۥ كَانَ ظَلُومٗا جَهُولٗا ٧٢ لِّيُعَذِّبَ ٱللَّهُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ
وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلۡمُشۡرِكِينَ وَٱلۡمُشۡرِكَٰتِ وَيَتُوبَ ٱللَّهُ
عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمَۢا ٧٣

63 Ô Messager, les polythéistes et les juifs t'interrogent d'une manière qui trahit leur rejet et leur démenti quand aura lieu l'Heure. Réponds-leur: La connaissance de l'Heure n'est détenue que par Allah et qu'en sais-tu, ô Messager, l'Heure est peut-être proche.

64 Allah a exclu les mécréants de Sa miséricorde et Il a préparé à leur intention un feu ardent qui les attend le Jour de la Résurrection.

65 Ils demeureront éternellement dans le châtiment de ce feu. Ils n'y trouveront ni allié qui leur sera utile ni secoureur qui repoussera d'eux le châtiment.

66 Le Jour de la Résurrection, leurs visages seront tournés dans le feu de l'Enfer et leur contrition sera telle qu'ils diront: Si seulement nous avions obéi à Allah dans notre vie du bas monde en nous conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits et avions obéi au Messager dans ce qu'il a apporté de son Seigneur.

67 Ces gens fourniront une excuse injustifiée lorsqu'ils diront: Ô notre Seigneur, nous avons obéi à nos chefs et aux notables de nos peuples et ils nous ont égarés du droit chemin.

68 Ô notre Seigneur, fasse que ces chefs et ce notables reçoivent le double de notre châtiment pour nous avoir égarés et exclus-les durement de Ta miséricorde.

69 Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez selon ce qu'Il vous a prescrit, n'offensez pas votre Messager et ne soyez pas comme ceux qui ont offensé Moïse en dénigrant son physique. Allah le disculpa de ce dont ils l'accusaient et il s'avéra qu'il était sain. Moïse était un homme honorable auprès d'Allah et Allah ne lui refusait aucune demande ni ne le décevait.

70 Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez selon ce qu'Il vous a prescrit, craignez Allah en vous conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits, et dites des paroles convenables.

71 Si vous craignez Allah et dites des paroles convenables, Il améliore vos œuvres, les accepte et efface vos péchés, ne vous reprochant alors plus de les avoir commis. Celui qui obéit à Allah et à Son Messager atteint une réussite immense égalée par aucune autre réussite: celle de remporter l'agrément d'Allah et d'entrer au Paradis.

72 Nous avons proposé les charges religieuses ainsi que tout dépôt, qu'il s'agisse de secrets ou de richesses, aux Cieux, à la Terre et aux montagnes mais ils refusèrent de les assumer car ils en craignaient les conséquences. Or l'être humain accepta d'assumer ces charges et ces dépôts car il est injuste envers lui-même et ignorant de ce qu'ils impliquent.

73 L'être humain accepta par décret d'Allah afin qu'Allah châtie les hypocrites hommes et femmes et les polythéistes hommes et femmes pour leur hypocrisie et leur polythéisme, et afin qu'Il accepte le repentir des croyants et des croyantes qui assument les charges religieuses avec excellence. Allah pardonne les péchés de Ses serviteurs qui se repentent et est miséricordieux envers eux.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-La connaissance de l'Heure est une spécificité propre à Allah Seul.

2- Le fait que les suiveurs fassent porter la responsabilité de leur égarement à leurs chefs ne les dédouane pas.

3- Il est totalement illicite d'offenser les prophètes avec des paroles ou des actes.

4- La charge que l'être humain a accepté d'assumer est énorme.

Sourate 34: **SABA`**

54 versets - Mecquoise

Principale visée de cette sourate:

Elle expose les expressions de la puissance divine en ce qui concerne les changements de situations ainsi que les cas de réaction des gens face aux bienfaits: la gratitude ou l'ingratitude.

Traduction et Exégèse:

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

(1) Louange à Allah qui a crée possède et gère tout ce qui est dans les Cieux et sur la Terre et à Lui la louange dans l'au-delà. Il est le Sage dans Sa création et Sa gestion, le Connaisseur des situations de Ses serviteurs et rien ne Lui échappe.

(2) Il sait ce qui pénètre dans la Terre comme eau et graines et sait ce qui en sort comme plantes et autres. Il sait ce qui descend du Ciel comme pluie et anges et sait ce qui y monte comme anges, œuvres et âmes de Ses serviteurs. Il est miséricordieux envers Ses serviteurs croyants et pardonne les péchés de ceux qui se repentent à Lui.

(3) Ceux qui mécroient en Allah disent: L'Heure ne surviendra jamais. Ô Messager, dis-leur: Si par Allah, l'Heure dont vous rejetez la réalité, surviendra assurément mais seul Allah sait à quel moment. Il connaît en effet tout ce qui est Invisible, comme l'Heure. Rien n'échappe à Sa connaissance dans les Cieux et sur la Terre, pas même quelque chose plus petit qu'une fourmi. Rien de plus grand ou de plus petit que cela ne Lui échappe et tout est inscrit dans un livre clair: la Table Préservée dans laquelle est consigné tout ce qui existe jusqu'au Jour de la Résurrection.

(4) Allah consigna tout dans la Table Préservée afin qu'Il rétribue ceux qui croient en Lui et accomplissent de bonnes œuvres. Ceux-là obtiendront le pardon d'Allah pour leurs péchés qui ne leur seront plus reprochés et ils auront droit à un don généreux le Jour de la Résurrection, qui est Son Paradis.

(5) Ceux qui s'efforcent d'invalider les versets révélés par Allah, disent qu'il s'agit de sorcellerie et disent au sujet de notre Messager qu'il est un devin, un sorcier ou un poète auront droit au pire et au plus sévère des châtiments le Jour de la Résurrection.

(6) Les savants parmi les Compagnons et ceux qui ont eu la foi parmi les savants des Gens du Livre attestent que ce que t'a révélé Allah est la vérité indubitable qui guide vers la voie du Puissant que personne ne peut vaincre, le Digne de Louange dans le bas monde et dans l'au-delà

(7) Ceux qui mécroient en Allah parlent les uns aux autres sur un ton moqueur et dubitatif au sujet de ce que le Messager a apporté: Voulez-vous que nous vous montrions un homme qui vous assure que vous serez ressuscités après que vous soyez morts et que vos corps aient été déchiquetés ?

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-La connaissance d'Allah est étendue et embrasse toute chose.

2- Les versets soulignent le mérite des gens de science.

3- Lorsque les polythéistes rejettent que les corps soient ressuscités, cela signifie qu'ils ne reconnaissent pas le pouvoir d'Allah de les avoir créés.

آيَاتُهَا ٥٤ سُورَةُ سَبَإٍ تَرۡتِيبُهَا ٣٤

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَهُ ٱلۡحَمۡدُ
فِي ٱلۡأٓخِرَةِۚ وَهُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡخَبِيرُ ١ يَعۡلَمُ مَا يَلِجُ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا
يَخۡرُجُ مِنۡهَا وَمَا يَنزِلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ وَمَا يَعۡرُجُ فِيهَاۚ وَهُوَ
ٱلرَّحِيمُ ٱلۡغَفُورُ ٢ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَا تَأۡتِينَا ٱلسَّاعَةُۖ
قُلۡ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأۡتِيَنَّكُمۡ عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِۖ لَا يَعۡزُبُ عَنۡهُ مِثۡقَالُ
ذَرَّةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَآ أَصۡغَرُ مِن ذَٰلِكَ
وَلَآ أَكۡبَرُ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٣ لِّيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ
كَرِيمٞ ٤ وَٱلَّذِينَ سَعَوۡ فِيٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُوْلَٰٓئِكَ
لَهُمۡ عَذَابٞ مِّن رِّجۡزٍ أَلِيمٞ ٥ وَيَرَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ
ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ هُوَ ٱلۡحَقَّ وَيَهۡدِيٓ إِلَىٰ صِرَٰطِ
ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَمِيدِ ٦ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ هَلۡ نَدُلُّكُمۡ عَلَىٰ رَجُلٖ
يُنَبِّئُكُمۡ إِذَا مُزِّقۡتُمۡ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّكُمۡ لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍ ٧

أَفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَم بِهِۦ جِنَّةُۢ ۗ بَلِ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْـَٔاخِرَةِ
فِى ٱلْعَذَابِ وَٱلضَّلَٰلِ ٱلْبَعِيدِ ٨ أَفَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَمَا خَلْفَهُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ ۚ إِن نَّشَأْ نَخْسِفْ بِهِمُ ٱلْأَرْضَ
أَوْ نُسْقِطْ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً
لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ٩ ۞ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُۥدَ مِنَّا فَضْلًا ۖ (ربع الحزب ٤٣)
يَٰجِبَالُ أَوِّبِى مَعَهُۥ وَٱلطَّيْرَ ۖ وَأَلَنَّا لَهُ ٱلْحَدِيدَ ١٠ أَنِ ٱعْمَلْ
سَٰبِغَٰتٍ وَقَدِّرْ فِى ٱلسَّرْدِ ۖ وَٱعْمَلُوا۟ صَٰلِحًا ۖ إِنِّى بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ١١ وَلِسُلَيْمَٰنَ ٱلرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ ۖ
وَأَسَلْنَا لَهُۥ عَيْنَ ٱلْقِطْرِ ۖ وَمِنَ ٱلْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ
رَبِّهِۦ ۖ وَمَن يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ١٢
يَعْمَلُونَ لَهُۥ مَا يَشَآءُ مِن مَّحَٰرِيبَ وَتَمَٰثِيلَ وَجِفَانٍ كَٱلْجَوَابِ
وَقُدُورٍ رَّاسِيَٰتٍ ۚ ٱعْمَلُوٓا۟ ءَالَ دَاوُۥدَ شُكْرًا ۚ وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِىَ
ٱلشَّكُورُ ١٣ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ ٱلْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِۦٓ
إِلَّا دَآبَّةُ ٱلْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُۥ ۖ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ ٱلْجِنُّ
أَن لَّوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ٱلْغَيْبَ مَا لَبِثُوا۟ فِى ٱلْعَذَابِ ٱلْمُهِينِ ١٤

(8) Ils disent également: Cet homme a-t-il forgé un mensonge sur Allah en prétendant que nous serons ressuscités après notre mort ou s'agit-il d'un fou qui délire ? Il n'en est pas comme ils le prétendent, mais la réalité est que ceux qui ne croient pas en l'au-delà subiront un châtiment terrible le Jour de la Résurrection et qu'ils se sont égarés très loin de la vérité dans le bas monde.

(9) Ceux qui rejettent la réalité de la Ressuscitation ne voient-ils pas la Terre devant eux et le Ciel derrière eux ? Si Nous le voulions, nous déroberions la Terre sous leurs pieds et si Nous le voulions, Nous ferions tomber sur eux des pans du Ciel. Ceci est assurément le signe manifeste, adressé à tout serviteur qui se retourne souvent à l'obéissance de son Seigneur, dans lequel il reconnaît Son pouvoir. En effet, Celui qui a le pouvoir de tout cela, a également le pouvoir de vous ressusciter après votre mort et de déchiqueter vos corps.

(10) Nous avons donné à David la Prophétie et la royauté et Nous avons dit aux montagnes: Ô montagnes, répétez avec David les louanges à Allah. Nous avons également dit cela aux oiseaux et avons amolli le fer pour lui afin qu'il en fabrique les outils qu'il veut.

(11) Nous avons fait cela en lui disant: Fabrique ô David des cottes de mailles qui protègent tes combattants des coups de leurs ennemis et adapte les punaises aux mailles de sorte qu'elles ne soient ni trop fines, ne restant donc pas en place, ni trop épaisse, ne pouvant alors pas être introduites. Accomplissez également de bonnes œuvres car Je vois ce que vous faites. Rien de vos œuvres ne M'échappe et Je vous rétribuerai selon leur nature.

(12) Nous avons mis à disposition de Salomon fils de David le vent qui parcourt le matin à l'aller et le soir au retour la distance traversée en un mois de marche. Nous avons aussi fait couler pour lui une source de cuivre afin qu'il fabrique ce qu'il désire comme outils en cuivre, avons mis à sa disposition des djinns qui lui obéissent par ordre de son Seigneur et si l'un de ces djinns ne lui obéissait pas comme Nous le lui avons ordonné, Nous lui aurions fait goûter le châtiment du feu ardent.

(13) Ces djinns construisaient pour Salomon les mosquées et les palais qu'il voulait et fabriquaient pour lui ce qu'il leur commandait comme statues et ustensiles ressemblant à de gigantesques bassins d'eau et d'immenses marmites ne pouvant être déplacés Nous lui dîmes: Ô famille de David, œuvrez afin d'exprimer votre gratitude à Allah pour les bienfaits dont Il vous a comblés, sachant que peu de Mes serviteurs Me sont reconnaissants pour Mes bienfaits.

(14) Puis lorsque Nous décrétâmes que Salomon allait mourir, les djinns ne furent avertis de sa mort que par l'insecte appelé termite qui rongea le bâton sur lequel il était appuyé. Ce n'est que lorsque Salomon tomba que les djinns prirent conscience qu'ils ne connaissent pas l'Invisible puisque s'ils le connaissaient, ils ne seraient pas restés à accomplir les travaux pénibles et humiliants que Salomon leur avait commandés, pensant qu'il était vivant et qu'il les surveillait.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Allah honora Son Prophète David par la Prophétie et la royauté, en mettant à sa disposition les montagnes, les oiseaux qui célébraient Sa Louange et en amollissant le fer pour lui. 2- Allah honora Son Prophète Salomon par la Prophétie et la royauté.

3- Jouir d'un bienfait d'Allah impose de Lui en être reconnaissant.

4- Allah détient seul la connaissance de l'Invisible. Prétendre donc que les djinns ou d'autres créatures la partagent avec lui ne repose sur aucun fondement.

لَقَدۡ كَانَ لِسَبَإٖ فِي مَسۡكَنِهِمۡ ءَايَةٞۖ جَنَّتَانِ عَن يَمِينٖ وَشِمَالٖۖ
كُلُواْ مِن رِّزۡقِ رَبِّكُمۡ وَٱشۡكُرُواْ لَهُۥۚ بَلۡدَةٞ طَيِّبَةٞ وَرَبٌّ غَفُورٞ
١٥ فَأَعۡرَضُواْ فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ سَيۡلَ ٱلۡعَرِمِ وَبَدَّلۡنَٰهُم بِجَنَّتَيۡهِمۡ
جَنَّتَيۡنِ ذَوَاتَيۡ أُكُلٍ خَمۡطٖ وَأَثۡلٖ وَشَيۡءٖ مِّن سِدۡرٖ قَلِيلٖ
١٦ ذَٰلِكَ جَزَيۡنَٰهُم بِمَا كَفَرُواْۖ وَهَلۡ نُجَٰزِيٓ إِلَّا ٱلۡكَفُورَ ١٧
وَجَعَلۡنَا بَيۡنَهُمۡ وَبَيۡنَ ٱلۡقُرَى ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَا قُرٗى ظَٰهِرَةٗ
وَقَدَّرۡنَا فِيهَا ٱلسَّيۡرَۖ سِيرُواْ فِيهَا لَيَالِيَ وَأَيَّامًا ءَامِنِينَ ١٨
فَقَالُواْ رَبَّنَا بَٰعِدۡ بَيۡنَ أَسۡفَارِنَا وَظَلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ فَجَعَلۡنَٰهُمۡ
أَحَادِيثَ وَمَزَّقۡنَٰهُمۡ كُلَّ مُمَزَّقٍۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ
شَكُورٖ ١٩ وَلَقَدۡ صَدَّقَ عَلَيۡهِمۡ إِبۡلِيسُ ظَنَّهُۥ فَٱتَّبَعُوهُ إِلَّا
فَرِيقٗا مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢٠ وَمَا كَانَ لَهُۥ عَلَيۡهِم مِّن سُلۡطَٰنٍ
إِلَّا لِنَعۡلَمَ مَن يُؤۡمِنُ بِٱلۡأٓخِرَةِ مِمَّنۡ هُوَ مِنۡهَا فِي شَكّٖۗ
وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٍ حَفِيظٞ ٢١ قُلِ ٱدۡعُواْ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُم مِّن
دُونِ ٱللَّهِ لَا يَمۡلِكُونَ مِثۡقَالَ ذَرَّةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي
ٱلۡأَرۡضِ وَمَا لَهُمۡ فِيهِمَا مِن شِرۡكٖ وَمَا لَهُۥ مِنۡهُم مِّن ظَهِيرٖ ٢٢

Puis après avoir énuméré les bienfaits qu'Il accorda à David et à son fils Salomon, Allah énumère Ses bienfaits sur les habitants de Saba en pointant la différence suivante: David et Salomon lui furent reconnaissants tandis que les habitants de Saba non.

(15) Les membres de la tribu de Saba disposaient dans leur lieu de résidence d'un signe évident du pouvoir d'Allah et des bienfaits dont Il les comblait. En effet, leur lieu de résidence contenait deux vergers: l'un à droite et l'autre à gauche. Nous leur dîmes: Mangez de ce dont Allah vous a pourvus et soyez-Lui reconnaissants. Ceci est un pays agréable et Allah est un Seigneur Pardonneur qui efface les péchés de ceux qui se repentent à Lui.

(16) Ils refusèrent d'être reconnaissants envers Allah et de croire en Ses messagers et Nous les châtiâmes alors en changeant Nos bienfaits en malheurs. Nous abattîmes ainsi sur eux des flots qui ont détruit leur barrage et ont submergé leurs récoltes. Nous changeâmes également les fruits agréables de leurs vergers en fruits amers et leurs arbres fruitiers en tamaris (arbre stérile) et en jujubiers.

(17) Ce changement qui succéda aux bienfaits, avait pour cause leur mécréance et leur refus d'être reconnaissants. Nous ne punissons de cette manière sévère que l'ingratitude face aux bienfaits d'Allah et la mécréance en Lui.

(18) Nous avons mis entre les habitants de Saba au Yémen et les cités du Levant, région que Nous avons bénie, des cités rapprochées dont Nous avons déterminé l'espacement, afin qu'ils se déplacent de cité en cité sans peine, jusqu'à atteindre le Levant et Nous leur dîmes: Parcourez ces distances de jour et de nuit en sécurité, et à l'abri de vos ennemis, de la faim et de la soif.

(19) Ils renièrent le bienfait que leur fit Allah de rapprocher les distances et dirent: Ô notre Seigneur, allonge les distances de nos voyages en supprimant ces cités afin que nous ressentions les peines des voyages et que se manifestent les qualités de nos montures. Ils se montrèrent injustes envers eux-mêmes en reniant le bienfait d'Allah, en refusant de Lui être reconnaissants et en enviant les pauvres parmi eux. Nous fîmes alors d'eux des sujets de conversation des générations qui leur ont succédé et les avons disséminés dans les pays de manière à ce qu'ils ne communiquent plus entre eux. Nos bienfaits sur les habitants de Saba puis Notre vengeance contre eux pour leur mécréance et leur ingratitude est une leçon pour tout individu reconnaissant et patient dans son obéissance à Allah, dans le renoncement à Lui désobéir et dans l'épreuve.

(20) `Iblîs réussit à réaliser son objectif de les tenter et de les égarer de la vérité et ils le suivirent dans la mécréance et dans l'égarement, excepté un groupe de croyants qui le déçurent en refusant de le suivre.

(21) `Iblîs n'avait aucun pouvoir de les contraindre à s'égarer mais ne détenait que le pouvoir de leur embellir le mal et de les tenter. Nous le lui avons permis afin que Nous sachions qui croit en l'au-delà et en la Rétribution qui aura lieu et qui en doute. Ô Messager, ton Seigneur sauvegarde toute chose: Il sauvegarde les œuvres de Ses serviteurs et les rétribue selon leur nature.

(22) Ô Messager, dis à ces polythéistes: Appelez ceux que vous prétendez être des divinités à la place d'Allah pour voir s'ils vous seront utiles et s'ils repousseront de vous les nuisances. En vérité, ils ne possèdent rien, pas même le poids d'un moucheron, dans les Cieux et sur la Terre ni ne sont associés avec Allah dans la possession des Cieux et de la Terre. Allah n'a aucun assistant qui L'aide, Il se passe des associés et des assistants.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-La gratitude préserve les bienfaits alors que l'ingratitude mène à ce qu'ils soient retirés. 2- La sécurité est l'un des bienfaits les plus éminents dont Allah a fait la faveur aux serviteurs. 3- La foi préserve de succomber aux tentations de Satan avec la permission d'Allah. 4- Le passage invalide les causes et les accès menant au polythéisme comme de prétendre que les idoles possèdent quoi que ce soit ou sont associés à Allah ou alors aident Allah ou intercèdent auprès de Lui.

وَلَا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ عِندَهُۥٓ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُۥۚ حَتَّىٰٓ إِذَا فُزِّعَ عَن
قُلُوبِهِمْ قَالُوا۟ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْۖ قَالُوا۟ ٱلْحَقَّۖ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْكَبِيرُ
﴿٢٣﴾ ۞ قُلْ مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِۖ قُلِ ٱللَّهُۖ الحزب ٤٤
وَإِنَّآ أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ قُل
لَّا تُسْـَٔلُونَ عَمَّآ أَجْرَمْنَا وَلَا نُسْـَٔلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ قُلْ
يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِٱلْحَقِّ وَهُوَ ٱلْفَتَّاحُ ٱلْعَلِيمُ
﴿٢٦﴾ قُلْ أَرُونِىَ ٱلَّذِينَ أَلْحَقْتُم بِهِۦ شُرَكَآءَۖ كَلَّاۚ بَلْ هُوَ ٱللَّهُ
ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا كَآفَّةً لِّلنَّاسِ
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٢٩﴾
قُل لَّكُم مِّيعَادُ يَوْمٍ لَّا تَسْتَـْٔخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ
﴿٣٠﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَن نُّؤْمِنَ بِهَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ وَلَا
بِٱلَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِۗ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ
رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ ٱلْقَوْلَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ
ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ لَوْلَآ أَنتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

(23) L’intercession auprès de Lui, exalté soit-Il, n’est effective que s’Il autorise à l’intercesseur d’intercéder puisqu'Allah, en raison de Son éminence, ne permet d'intercéder qu'à ceux qu'Il agrée. L’une des manifestations de Son éminence est lorsqu’Il parle dans le Ciel, les anges battent des ailes en signe de soumission à Ses paroles puis lorsque leur frayeur se dissipe de leurs cœurs, ils disent à Gabriel: Qu’a dit votre Seigneur ? Gabriel leur répond: Il a dit la vérité. Il est le Très Haut par Son Etre et Sa suprématie, le Grand face auquel tout est petit.

(24) Ô Messager, dis à ces polythéistes: Qui vous pourvoie en pluie à partir du Ciel et en fruits et en grains à partir de la Terre ? Dis-leur ensuite: C’est Allah qui vous pourvoit et c’est nous ou vous, ô polythéistes, qui sommes ou qui êtes bien guidés ou manifestement égarés du droit chemin. Chacun de nos deux camps est soit l’un soit l’autre et il ne fait aucun doute que les bien guidés sont les croyants et que les égarés sont les mécréants.

(25) Ô Messager, dis-leur: Le Jour de la Résurrection, vous ne serez pas questionnés sur les péchés que nous avons commis et nous ne serons pas questionnés sur ce que vous faisiez.

(26) Dis-leur ensuite: Allah nous rassemblera avec vous le Jour de la Résurrection puis Il jugera entre nous et vous avec équité. Il déterminera alors qui avait raison et qui avait tort. Il est Celui qui juge avec équité et Celui qui connaît le mieux Ses jugements.

(27) Ô Messager, dis-leur: Montrez-moi ceux que vous avez érigés au rang d’associés à Allah et que vous Lui associez dans l’adoration. Il n’en est pas comme vous le pensez: Allah n’a pas d’associé. Il est plutôt le Puissant à qui personne ne tient tête, le Sage dans Sa Création, Sa Prédestination et Sa gestion.

(28) Ô Messager, Nous ne t’avons envoyé que pour annoncer à tous les humains que les pieux iront au Paradis et pour menacer les mécréants et les pervers qu’ils seront châtiés en Enfer. Seulement, la plupart des gens ne savent pas cela car s’ils le savaient, ils n’auraient pas mécru en toi.

(29) Les mécréants, voulant hâter le châtiment dont on les menace, disent: Quand se réalisera donc cette promesse de châtiment si vous êtes véridiques dans ce que vous présentez comme étant la vérité ?

(30) Ô Messager, dis à ces gens: Un jour déterminé vous est fixé et vous ne pourrez ni l’avancer ni le retarder ne serait-ce que d’une heure. Ce jour-là est le Jour de la Résurrection.

(31) Ceux qui mécroient en Allah disent: Nous ne croirons pas en ce Coran dont Muḥammad prétend qu’il lui a été révélé ni ne croyons aux livres révélés précédemment. Ô Messager, si seulement tu voyais les injustes immobilisés auprès de leur Seigneur le Jour de la Résurrection afin de rendre des comptes, se renvoyant la parole les uns aux autres, rejetant la responsabilité les uns sur les autres et se faisant des reproches. Les suiveurs faibles diront à leurs chefs qui les asservissaient dans le bas monde: Si vous ne nous aviez pas égarés, nous croirions en Allah et en Son Messager.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Il convient d’être doux avec ceux que l’on prêche afin qu’ils ne se braquent pas et ne se murent pas dans leur entêtement.

2- Le bien guidé se préoccupe de la guidée et s’élève grâce à elle, tandis que l’égaré est noyé dans l’égarement et est abaissé à cause de lui.

3- Le Message du Prophète est adressé à l’Humanité toute entière et aux djinns.

قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ لِلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُوٓاْ أَنَحۡنُ صَدَدۡنَٰكُمۡ
عَنِ ٱلۡهُدَىٰ بَعۡدَ إِذۡ جَآءَكُمۖ بَلۡ كُنتُم مُّجۡرِمِينَ ٣٢ وَقَالَ ٱلَّذِينَ
ٱسۡتُضۡعِفُواْ لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ بَلۡ مَكۡرُ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ إِذۡ
تَأۡمُرُونَنَآ أَن نَّكۡفُرَ بِٱللَّهِ وَنَجۡعَلَ لَهُۥٓ أَندَادٗاۚ وَأَسَرُّواْ ٱلنَّدَامَةَ
لَمَّا رَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَۚ وَجَعَلۡنَا ٱلۡأَغۡلَٰلَ فِيٓ أَعۡنَاقِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۖ
هَلۡ يُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٣٣ وَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِي قَرۡيَةٖ
مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتۡرَفُوهَآ إِنَّا بِمَآ أُرۡسِلۡتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ٣٤
وَقَالُواْ نَحۡنُ أَكۡثَرُ أَمۡوَٰلٗا وَأَوۡلَٰدٗا وَمَا نَحۡنُ بِمُعَذَّبِينَ ٣٥
قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ
ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٦ وَمَآ أَمۡوَٰلُكُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُكُم بِٱلَّتِي تُقَرِّبُكُمۡ
عِندَنَا زُلۡفَىٰٓ إِلَّا مَنۡ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ جَزَآءُ
ٱلضِّعۡفِ بِمَا عَمِلُواْ وَهُمۡ فِي ٱلۡغُرُفَٰتِ ءَامِنُونَ ٣٧ وَٱلَّذِينَ
يَسۡعَوۡنَ فِيٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُوْلَٰٓئِكَ فِي ٱلۡعَذَابِ مُحۡضَرُونَ ٣٨
قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ
وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

(32) Les meneurs qui se montraient arrogants face à la vérité diront aux suiveurs qui les asservissaient: Vous avons-nous interdit de suivre la guidée apportée par Muḥammad ? Non, vous étiez plutôt des injustes, des corrompus et des corrupteurs.

(33) Les suiveurs asservis diront à leurs meneurs qui se montraient arrogants face à la vérité: Ce qui nous a détourné de la guidée, c'est plutôt votre ruse que nous subissions nuit et jour lorsque vous nous ordonniez de mécroire en Allah et d'adorer en dehors de Lui des créatures. Ils dissimuleront les regrets qu'ils auront pour la mécréance dont ils faisaient preuve dans le bas monde, lorsqu'ils verront le châtiment de leurs yeux et qu'ils sauront qu'ils vont être suppliciés. Puis Nous entourerons les cous des mécréants de carcans et cette rétribution ne leur est infligée que parce qu'ils adoraient des divinités autres qu'Allah dans le bas monde et commettaient des péchés.

Afin de consoler le Messager qui faisait face au démenti des siens, Allah lui rappela que cela est le comportement habituel des peuples qui l'ont précédé et dit:

(34) Nous n'avons pas envoyé dans une cité de messager avertissant son peuple contre le châtiment, sans que les nantis qui détiennent le pouvoir, le prestige et la richesse ne disent: Ô messagers, nous rejetons le message qu'on vous a envoyés transmettre.

(35) Ces gens ornés de prestige dirent avec arrogance et vanité: Nous sommes plus riches et notre descendance est plus nombreuse. Vous mentez lorsque vous prétendez que nous serons châtiés car nous ne serons châtiés ni dans le bas monde ni dans l'au-delà.

(36) Ô Messager, dis à ces gens trompés par les bienfaits qui leur ont été accordés: Allah étend la subsistance à qui Il veut, afin de le tester et voir s'il se montre reconnaissants ou ingrat, et la restreint à qui Il veut, afin de l'éprouver et voir s'il se montre endurant ou s'il se rebelle. Or la plupart des gens ne savent pas qu'Allah est Sage et qu'Il ne décrète une chose que pour une raison suprême, dont certains ont connaissance et d'autres non.

(37) Ni vos richesses ni votre progéniture dont vous vous vantez ne vous mèneront à l'agrément d'Allah. Seul celui qui croit en Allah et accomplit de bonnes œuvres reçoit une double rétribution. En effet, les richesses qu'il dépense pour la cause d'Allah et les invocations de sa progéniture le rapprochent de Lui. Ces croyants qui accomplissent de bonnes œuvres recevront une double rétribution pour leurs bonnes actions et ils seront dans les plus hauts degrés du Paradis. Ils échapperont alors à tout ce qu'ils redoutaient: le châtiment, la mort et la fin des délices.

(38) Les mécréants qui ne s'épargnent pas d'effort afin de détourner les gens de Nos versets et s'efforcent de réaliser leurs fins, seront les perdants dans le bas monde et seront châtiés dans l'au-delà.

(39) Ô Messager, dis: Mon Seigneur étend la subsistance à qui Il veut parmi Ses serviteurs et la restreint à qui Il veut parmi eux. Allah remplace dans le bas monde toute dépense que vous faites pour la cause d'Allah en la dédommageant par quelque chose de meilleur et dans l'au-delà en la récompensant généreusement. Allah est le meilleur des pourvoyeurs: quiconque désire donc être pourvu doit s'adresser à Lui.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Les suiveurs et les meneurs se désavoueront les uns des autres mais aucun d'eux n'échappera à sa responsabilité. 2- Le luxe empêche d'adhérer et de se soumettre à la vérité. 3- Le croyant tire profit de ses biens et sa progéniture alors que ce n'est pas le cas pour le mécréant. 4- Dépenser pour la cause d'Allah mène à ce que les dépenses soient dédommagées dans le bas monde et récompensées généreusement dans l'au-delà.

وَيَوۡمَ يَحۡشُرُهُمۡ جَمِيعٗا ثُمَّ يَقُولُ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ أَهَٰٓؤُلَآءِ إِيَّاكُمۡ كَانُواْ
يَعۡبُدُونَ ٤٠ قَالُواْ سُبۡحَٰنَكَ أَنتَ وَلِيُّنَا مِن دُونِهِمۖ بَلۡ كَانُواْ
يَعۡبُدُونَ ٱلۡجِنَّۖ أَكۡثَرُهُم بِهِم مُّؤۡمِنُونَ ٤١ فَٱلۡيَوۡمَ لَا يَمۡلِكُ
بَعۡضُكُمۡ لِبَعۡضٖ نَّفۡعٗا وَلَا ضَرّٗا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ ذُوقُواْ عَذَابَ
ٱلنَّارِ ٱلَّتِي كُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ٤٢ وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ
قَالُواْ مَا هَٰذَآ إِلَّا رَجُلٞ يُرِيدُ أَن يَصُدَّكُمۡ عَمَّا كَانَ يَعۡبُدُ ءَابَآؤُكُمۡ
وَقَالُواْ مَا هَٰذَآ إِلَّآ إِفۡكٞ مُّفۡتَرٗىۚ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلۡحَقِّ لَمَّا
جَآءَهُمۡ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ٤٣ وَمَآ ءَاتَيۡنَٰهُم مِّن كُتُبٖ
يَدۡرُسُونَهَاۖ وَمَآ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهِمۡ قَبۡلَكَ مِن نَّذِيرٖ ٤٤ وَكَذَّبَ
ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ وَمَا بَلَغُواْ مِعۡشَارَ مَآ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ فَكَذَّبُواْ
رُسُلِيۖ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ٤٥ ۞ قُلۡ إِنَّمَآ أَعِظُكُم بِوَٰحِدَةٍۖ أَن الحزب ٤٤
تَقُومُواْ لِلَّهِ مَثۡنَىٰ وَفُرَٰدَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُواْۚ مَا بِصَاحِبِكُم مِّن
جِنَّةٍۚ إِنۡ هُوَ إِلَّا نَذِيرٞ لَّكُم بَيۡنَ يَدَيۡ عَذَابٖ شَدِيدٖ ٤٦ قُلۡ
مَا سَأَلۡتُكُم مِّنۡ أَجۡرٖ فَهُوَ لَكُمۡۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِۖ وَهُوَ عَلَىٰ
كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٞ ٤٧ قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَقۡذِفُ بِٱلۡحَقِّ عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ ٤٨

40 Ô Messager, rappelle-toi le jour où Nous les rassemblerons tous, puis qu'Allah dira aux anges en guise de remontrances adressées aux polythéistes: Ces gens-là vous adoraient-ils dans le bas monde en dehors d'Allah ?

41 Les anges répondront: Sois-tu sanctifié et élevé, Tu es notre allié alors qu'eux ne le sont pas, car aucune alliance ne nous lie à eux. Ces polythéistes adoraient plutôt les démons qui prennent à leurs yeux l'apparence d'anges. Ils les adorent alors en dehors d'Allah et la plupart d'entre eux croient en eux.

42 Le jour du Rassemblement et de la Reddition des Comptes, les divinités adorées ne seront d'aucune utilité à ceux qui les adoraient ni n'auront le pouvoir de leur être nuisibles. Nous dirons ce jour-là à ceux qui ont été injustes envers eux-mêmes par leur mécréance et leur désobéissance: Goûtez au châtiment du Feu auquel vous ne croyiez pas dans le bas monde.

43 Lze désire que vous détourner de la religion que pratiquaient vos ancêtres. Ils disent également: Ce Coran n'est qu'un mensonge qu'il a inventé au sujet d'Allah. Par ailleurs, ceux qui mécroient en Allah disent du Coran lorsqu'il leur est apporté de la part d'Allah: Cela n'est qu'une magie évidente visant à séparer l'époux de son épouse et le fils de son père.

44 Nous ne leur avons pas donné d'autres livres à réciter qui leur inculquent que ce Coran est un mensonge inventé par Muḥammad et, ô Messager, Nous ne leur avons pas envoyé avant toi de messager les menaçant du châtiment d'Allah.

45 Les peuples du passé, à l'image des 'Âd, des Thamûd et du peuple de Loth, ont également démenti les messagers. Comme les polythéistes de ton peuple ne possèdent pas le dixième de la puissance, de la richesse et du nombre des peuples du passé qui ont chacun d'eux démenti le messager qui leur a été envoyé, leur richesse, leur force et leur nombre ne leur ont été d'aucune utilité et Mon châtiment s'est abattu sur eux. Vois donc, ô Messager, de quelle manière Je leur ai exprimé ma réprobation et comment Je les ai punis.

46 Ô Messager, dis à ces polythéistes: Je ne vous conseille qu'une seule chose: de vous lever par deux ou un à un, de vous défaire pour Allah de votre passion puis de vous remémorer le passé de votre compagnon et de vous rappeler de sa rationalité, de sa véracité et de sa loyauté, afin d'acquérir la certitude qu'il n'est pas fou et qu'il ne fait que vous avertir d'un châtiment sévère si vous ne vous repentez pas à Allah de votre polythéisme.

47 Ô Messager, dis à ces polythéistes dénégateurs: Je ne vous demande pas de récompense en échange de la guidée et du bien que je vous apporte car ceci est pour vous. Ma récompense ne me sera remise que par Allah. Il atteste de tout: Il atteste que je vous ai transmis le Message, atteste de vos œuvres et vous rétribuera selon leur nature.

48 Ô Messager, dis: Mon Seigneur fait dominer le vrai sur le faux et invalide ce dernier. Il connaît le mieux ce qui est Invisible: rien dans les Cieux et sur la Terre ne Lui échappe et rien des œuvres de Ses serviteurs ne Lui est inconnu.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Imiter aveuglément les ancêtres détourne de la guidée. 2- Réfléchir après s'être défait de sa passion est le moyen de prendre la bonne décision et de produire une réflexion fructueuse.
3- Le prédicateur n'attend pas de récompense des gens mais plutôt du Seigneur des gens.

قُلۡ جَآءَ ٱلۡحَقُّ وَمَا يُبۡدِئُ ٱلۡبَٰطِلُ وَمَا يُعِيدُ ٤٩ قُلۡ إِن ضَلَلۡتُ
فَإِنَّمَآ أَضِلُّ عَلَىٰ نَفۡسِيۖ وَإِنِ ٱهۡتَدَيۡتُ فَبِمَا يُوحِيٓ إِلَيَّ رَبِّيٓۚ إِنَّهُۥ
سَمِيعٞ قَرِيبٞ ٥٠ وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذۡ فَزِعُواْ فَلَا فَوۡتَ وَأُخِذُواْ مِن
مَّكَانٖ قَرِيبٖ ٥١ وَقَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِهِۦ وَأَنَّىٰ لَهُمُ ٱلتَّنَاوُشُ مِن
مَّكَانِۭ بَعِيدٖ ٥٢ وَقَدۡ كَفَرُواْ بِهِۦ مِن قَبۡلُۖ وَيَقۡذِفُونَ
بِٱلۡغَيۡبِ مِن مَّكَانِۭ بَعِيدٖ ٥٣ وَحِيلَ بَيۡنَهُمۡ وَبَيۡنَ مَا يَشۡتَهُونَ
كَمَا فُعِلَ بِأَشۡيَاعِهِم مِّن قَبۡلُۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ فِي شَكّٖ مُّرِيبِۭ ٥٤

آياتها ٤٥ — سُورَةُ فَاطِرٍ — ترتيبها ٣٥

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ جَاعِلِ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ رُسُلًا أُوْلِيٓ
أَجۡنِحَةٖ مَّثۡنَىٰ وَثُلَٰثَ وَرُبَٰعَۚ يَزِيدُ فِي ٱلۡخَلۡقِ مَا يَشَآءُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ
كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١ مَّا يَفۡتَحِ ٱللَّهُ لِلنَّاسِ مِن رَّحۡمَةٖ فَلَا مُمۡسِكَ لَهَاۖ
وَمَا يُمۡسِكۡ فَلَا مُرۡسِلَ لَهُۥ مِنۢ بَعۡدِهِۦۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٢
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡۚ هَلۡ مِنۡ خَٰلِقٍ غَيۡرُ ٱللَّهِ
يَرۡزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ فَأَنَّىٰ تُؤۡفَكُونَ ٣

**49 Ô Messager, dis à ces polythéistes dénégateurs:
La vérité qu'est l'Islam est venue tandis que le
faux a disparu, ne laissant aucune trace et ne
pouvant recouvrer sa force. 50 Ô Messager, dis à
ces polythéistes dénégateurs: Si je m'égare de la
vérité lorsque je vous transmets le Message, c'est
moi-même qui pâtirai de mon égarement et rien ne
vous portera préjudice. Mais si j'y suis guidé, c'est
grâce à ce que me révèle mon Seigneur. Il écoute les
paroles de Ses serviteurs et comme Il est proche, il
ne Lui est pas impossible d'entendre ce que je dis.
51 Ô Messager, si tu voyais ces dénégateurs terrifiés,
lorsqu'ils verront de leurs yeux le châtiment le Jour
de la Résurrection. Ils ne pourront pas y échapper,
ne trouveront aucun refuge et on les saisira alors
aisément. Si tu voyais ceci, tu assisterais certainement
à une scène étonnante. 52 Quand ils connaîtront
leur sort, ils diront: Nous croyons au Jour de la
Résurrection. Comment peuvent-ils avoir la foi alors
que le lieu où la foi est acceptée est loin d'eux, puisqu'ils
ont quitté le bas monde qui est une demeure ou l'on
œuvre, et non une demeure de rétribution, et ont
rejoint l'au-delà qui est une demeure de rétribution et
non une demeure d'œuvre? 53 Comment peuvent-ils
avoir la foi et comment peut-on l'accepter d'eux alors
qu'ils l'ont rejetée dans le bas monde et émettent des
suppositions très éloignées de la vérité, disant ainsi
du Messager qu'il est un sorcier, un devin et un poète.
54 On ne permettra pas à ces dénégateurs d'obtenir
les plaisirs du bas monde qu'ils désiraient, de se
repentir de la mécréance, d'échapper au feu ni de retourner dans la vie du bas monde, tout comme on ne permit pas tout cela à leurs semblables des peuples précédents qui doutaient de l'Unicité d'Allah et de la croyance en la Ressuscitation que prêchaient les messagers, et leur doute les mena à la mécréance.**

Sourate 35: FÂṬIR (LE CRÉATEUR) 45 versets - Mecquoise

Principale visée de cette sourate: **Elle expose les manifestations du pouvoir d'Allah et de Sa Création ainsi que les motifs de Le vénérer, de Le redouter, de croire en Lui et de se rappeler de Ses bienfaits.**

Traduction et Exégèse: **Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.**

1 Louange à Allah, le Créateur des Cieux et de la Terre sans modèle préalable, Celui qui a fait des anges des messagers qui exécutent Ses ordres, dont certains parmi eux transmettent la Révélation aux prophètes, et les a raffermis afin qu'ils mènent à bien leur mission. Certains parmi eux ont deux ailes, d'autres trois et d'autres quatre, grâce auxquels ils s'envolent pour exécuter les ordres de leur Seigneur. Allah rajoute dans ce qu'Il crée le membre, la qualité et la voix qu'Il veut. Allah à pourvoir sur toute chose et rien ne Lui est impossible.

2 Les clés de toute chose sont dans la main d'Allah. Ainsi, lorsqu'Il décide d'accorder de la subsistance, de la guidée et du bonheur à quelqu'un, personne ne peut L'en empêcher. Il est le Puissant à qui personne ne tient tête et le Sage dans Sa création, Sa prédestination et Sa gestion.

3 Ô gens, évoquez le bienfait d'Allah sur vous avec vos coeurs, vos bouches et vos membres en accomplissant de bonnes œuvres. Connaissez-vous un créateur autre qu'Allah qui vous pourvoit du Ciel, par la pluie qu'Il fait descendre sur vous, et de la Terre, par les fruits et les grains qu'Il lui fait produire ? Il n'existe pas de dieu digne d'être adoré en dehors de Lui. Comment pouvez-vous donc vous détourner de cette vérité et inventer des associés à Allah tandis qu'il vous a créés et qu'Il vous pourvoit en subsistance ?

Quelques enseignements déduits de ces versets: **1-La terreur des mécréants le Jour de la Résurrection donnera lieu à une scène terrible. 2- Avoir la foi n'est bénéfique que dans le bas monde car c'est la demeure où l'on œuvre. 3- L'éminence de la création des anges donne une indication sur l'éminence de leur Créateur.**

وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدۡ كُذِّبَتۡ رُسُلٞ مِّن قَبۡلِكَۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ
٤ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا
وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلۡغَرُورُ ٥ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لَكُمۡ عَدُوّٞ فَٱتَّخِذُوهُ
عَدُوًّاۚ إِنَّمَا يَدۡعُواْ حِزۡبَهُۥ لِيَكُونُواْ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ٦ ٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٞۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم
مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٞ كَبِيرٌ ٧ أَفَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ فَرَءَاهُ حَسَنٗاۖ فَإِنَّ
ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُۖ فَلَا تَذۡهَبۡ نَفۡسُكَ عَلَيۡهِمۡ
حَسَرَٰتٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِمَا يَصۡنَعُونَ ٨ وَٱللَّهُ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ
ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابٗا فَسُقۡنَٰهُ إِلَىٰ بَلَدٖ مَّيِّتٖ فَأَحۡيَيۡنَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ
بَعۡدَ مَوۡتِهَاۚ كَذَٰلِكَ ٱلنُّشُورُ ٩ مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلۡعِزَّةَ فَلِلَّهِ ٱلۡعِزَّةُ جَمِيعًاۚ
إِلَيۡهِ يَصۡعَدُ ٱلۡكَلِمُ ٱلطَّيِّبُ وَٱلۡعَمَلُ ٱلصَّٰلِحُ يَرۡفَعُهُۥۚ وَٱلَّذِينَ
يَمۡكُرُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٞۖ وَمَكۡرُ أُوْلَٰٓئِكَ هُوَ يَبُورُ
١٠ وَٱللَّهُ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٖ ثُمَّ مِن نُّطۡفَةٖ ثُمَّ جَعَلَكُمۡ أَزۡوَٰجٗاۚ
وَمَا تَحۡمِلُ مِنۡ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلۡمِهِۦۚ وَمَا يُعَمَّرُ مِن مُّعَمَّرٖ
وَلَا يُنقَصُ مِنۡ عُمُرِهِۦٓ إِلَّا فِي كِتَٰبٍۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ١١

4 Ô Messager, si les tiens te traitent de menteur, sois endurant car tu n’es pas le premier messager à être traité de menteur par les siens. En effet, des peuples du passé ont eu cette attitude à l’égard de leurs messagers à l’image des ‘Âd, des Thamûd et du peuple de Loth. C’est à Allah Seul que revient toute décision. Il anéantira ainsi les dénégateurs et secourra Ses messagers et les croyants.

5 Ô gens, la Ressuscitation et la Reddition des Comptes que promet Allah pour le Jour de la Résurrection sont des vérités indubitables. Que les plaisirs et les bonnes choses du bas monde ne vous trompent pas et ne vous distraient pas de vous préparer pour ce jour en accomplissant de bonnes œuvres. Que Satan ne vous trompe pas non plus en vous embellissant le faux et en faisant en sorte que vous vous abandonniez à la vie du bas monde.

6 Ô gens, Satan est pour vous un ennemi éternel. Faites-en donc votre ennemi en le combattant en permanence. Satan ne fait qu’inciter ses partisans à mécroire en Allah afin que leur sort soit d’être châtié par un feu ardent le Jour de la Résurrection.

7 Ceux qui mécroient en Allah, imitant Satan en cela, subiront un châtiment sévère tandis que ceux qui croient en Allah et accomplissent de bonnes œuvres obtiendront le pardon d’Allah pour leurs péchés et ils recevront de Lui une rétribution immense, le Paradis.

8 Celui à qui Satan embellit ses mauvaises œuvres et les croient alors bonnes, n’est pas semblable à celui à qui Allah embellit la vérité. Allah égare qui Il veut, et guide qui Il veut, et personne ne Le contraint à rien. Ô Messager, ne t’afflige pas pour l’égarement des égarés, car Allah sait ce qu’ils font et rien de leurs agissements ne Lui échappe.

9 C’est Allah qui envoie les vents qui mettent les nuages en mouvement. Ensuite, nous conduisons ces nuages vers un pays où nulle plante ne pousse et grâce à l’eau qui en tombe, Nous faisons revivre sa terre aride en en faisant sortir des plantes. Tout comme Nous faisons revivre cette terre après sa mort, Nous ressuscitons les morts le Jour de la Résurrection.

10 Celui qui recherche la puissance dans le bas monde ou dans l’au-delà ne doit la rechercher qu’auprès d'Allah, car à Allah Seul appartient la puissance dans le bas et dans l’au-delà. C’est vers Lui que monte Sa bonne mention et Il élève vers Lui les bonnes œuvres des serviteurs

11 C’est Allah qui créa votre père Adam à partir de terre puis Il vous créa à partir d’une goutte de sperme. Il fit ensuite de vous des mâles et des femelles qui se marient entre eux. Une femelle ne porte pas un fœtus ni n’accouche d’un nouveau-né sans qu’Allah n’en ait connaissance. Rien de tout cela ne Lui échappe. Aucune vie n’est prolongée ou raccourcie sans que cela ne soit consigné dans la Table Préservée. Tout ce qui est mentionné, c’est-à-dire votre création par étape et la consignation de vos durées de vie dans la Table Préservées, est facile pour Allah.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Ces versets consolent le Messager en évoquant les récits des messagers précédents avec leurs peuples.

2- Lorsqu’on est trompé par le bas monde, on se détourne de la vérité.

3- Il convient de prendre Satan pour ennemi en se donnant les causes de se prémunir contre lui comme évoquer Allah, réciter le Coran, obéir à Allah et s’abstenir de Lui désobéir.

4- Le passage établit l’attribut d’Allah qu’est l’élévation.

وَمَا يَسۡتَوِي ٱلۡبَحۡرَانِ هَٰذَا عَذۡبٞ فُرَاتٞ سَآئِغٞ شَرَابُهُۥ وَهَٰذَا
مِلۡحٌ أُجَاجٞۖ وَمِن كُلّٖ تَأۡكُلُونَ لَحۡمٗا طَرِيّٗا وَتَسۡتَخۡرِجُونَ
حِلۡيَةٗ تَلۡبَسُونَهَاۖ وَتَرَى ٱلۡفُلۡكَ فِيهِ مَوَاخِرَ لِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ
وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٢ يُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ
ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ يَجۡرِي
لِأَجَلٖ مُّسَمّٗىۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡ لَهُ ٱلۡمُلۡكُۚ وَٱلَّذِينَ
تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ مَا يَمۡلِكُونَ مِن قِطۡمِيرٍ ١٣ إِن
تَدۡعُوهُمۡ لَا يَسۡمَعُواْ دُعَآءَكُمۡ وَلَوۡ سَمِعُواْ مَا ٱسۡتَجَابُواْ لَكُمۡۖ
وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَكۡفُرُونَ بِشِرۡكِكُمۡۚ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثۡلُ خَبِيرٖ
نصف الحزب ٤٤ ١٤ ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ أَنتُمُ ٱلۡفُقَرَآءُ إِلَى ٱللَّهِۖ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلۡغَنِيُّ
ٱلۡحَمِيدُ ١٥ إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ وَيَأۡتِ بِخَلۡقٖ جَدِيدٖ ١٦
وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ بِعَزِيزٖ ١٧ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰۚ وَإِن
تَدۡعُ مُثۡقَلَةٌ إِلَىٰ حِمۡلِهَا لَا يُحۡمَلۡ مِنۡهُ شَيۡءٞ وَلَوۡ كَانَ ذَا قُرۡبَىٰٓۗ
إِنَّمَا تُنذِرُ ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُم بِٱلۡغَيۡبِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَۚ
وَمَن تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفۡسِهِۦۚ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلۡمَصِيرُ ١٨

12 Les deux mers ne sont pas semblables: l'eau de la première est très douce et potable, tandis que l'eau de la seconde est salée au point d'être amère et ne peut être bue en raison de sa salinité. De chacune de ces deux mers vous mangez une chair tendre de poissons et vous extrayez des perles et du corail dont vous vous parez. Tu vois les navires se frayer un passage dans la mer, allant et venant afin que vous recherchiez la grâce d'Allah par le négoce, puissiez-vous être reconnaissants envers Allah pour les nombreux bienfaits dont Il vous fait don.

13 Allah fait pénétrer la nuit dans le jour et allonge donc la durée de celui-ci. Il soumet le soleil et la lune, l'un et l'autre se déplaçant jusqu'à un terme fixé connu par Allah qui est le Jour de la Résurrection. Celui qui est capable de tout cela est Allah votre Seigneur. Lui Seul détient la Souveraineté tandis que les idoles que vous adorez en dehors de Lui ne possèdent pas même la pellicule qui couvre le noyau d'une datte. Comment pouvez-vous donc les adorer en dehors de Moi ?

14 Lorsque vous invoquez vos divinités, elles ne vous entendent pas car ce sont des corps inertes dépourvus de vie et d'ouïe. Si on supposait qu'elles entendent vos invocations, elles ne vous exauceraient pas et le Jour de la Résurrection, elles se désavoueront de votre polythéisme et de l'adoration que vous leur vouiez. Personne, ô Messager, ne te racontera des nouvelles plus véridiques que celles que te raconte Allah.

15 Ô gens, c'est vous qui avez besoin d'Allah dans toutes vos affaires et dans toutes vos situations. Allah est le Riche qui n'a aucunement besoin de vous, le Digne de Louange dans le bas monde et dans l'au-delà pour ce qu'Il prédestine à Ses serviteurs.

16 S'Il le voulait, Il vous anéantirait et créerait de nouvelles personnes qui L'adorent à votre place et ne Lui associent rien.

17 Vous anéantir et créer d'autres personnes à votre place ne sont pas des tâches difficiles pour Allah.

18 Une âme pécheresse ne porte pas le péché d'une autre âme pécheresse: toute âme porte plutôt la charge des péchés qu'elle a elle-même commis.
Si une âme surchargé de péchés demandait à ce qu'on les porte à sa place, personne ne les porterait, pas même quelqu'un de proche.
Ô Messager, tu ne menaces du châtiment d'Allah que ceux qui craignent leur Seigneur, bien qu'ils ne Le voient pas, et accomplissent la prière de la manière la plus complète.
Ce sont eux qui tirent avantage de ta menace et quiconque se purifie des péchés, dont le plus grave est le polythéisme, se purifie pour lui-même car Allah se passe de son obéissance, et c'est vers Allah que l'on retournera le Jour de la Resurrection afin de rendre des comptes et d'être rétribués.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-La mise à disposition de la mer, la succession du jour et de la nuit, et la mise à disposition du soleil et de la lune sont des bienfaits d'Allah accordés aux gens mais comme ceux-ci y sont habitués, ils y sont inattentifs.
2- Le passage pointe la faiblesse d'esprit des polythéistes qui invoquent des divinités qui n'écoutent pas ni ne comprennent quoi que ce soit. 3- Avoir besoin d'Allah est une caractéristique humaine qui ne disparaît pas et la richesse est l'attribut de la perfection d'Allah. 4- Il appartient au serviteur de purifier son âme. S'il le veut, il la préserve et s'il le veut, il la perd.

وَمَا يَسْتَوِي ٱلْأَعْمَىٰ وَٱلْبَصِيرُ ١٩ وَلَا ٱلظُّلُمَٰتُ وَلَا ٱلنُّورُ
٢٠ وَلَا ٱلظِّلُّ وَلَا ٱلْحَرُورُ ٢١ وَمَا يَسْتَوِي ٱلْأَحْيَآءُ وَلَا
ٱلْأَمْوَٰتُ إِنَّ ٱللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَآءُ وَمَآ أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي
ٱلْقُبُورِ ٢٢ إِنْ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ٢٣ إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ بَشِيرًا
وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ٢٤ وَإِن يُكَذِّبُوكَ
فَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ
وَبِٱلزُّبُرِ وَبِٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُنِيرِ ٢٥ ثُمَّ أَخَذْتُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ٢٦ أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ
مَآءً فَأَخْرَجْنَا بِهِۦ ثَمَرَٰتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَٰنُهَا وَمِنَ ٱلْجِبَالِ
جُدَدٌۢ بِيضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ٢٧
وَمِنَ ٱلنَّاسِ وَٱلدَّوَآبِّ وَٱلْأَنْعَٰمِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهُۥ كَذَٰلِكَ
إِنَّمَا يَخْشَى ٱللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ ٱلْعُلَمَٰٓؤُا۟ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ٢٨
إِنَّ ٱلَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُوا۟ مِمَّا
رَزَقْنَٰهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَٰرَةً لَّن تَبُورَ ٢٩ لِيُوَفِّيَهُمْ
أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِۦٓ إِنَّهُۥ غَفُورٌ شَكُورٌ ٣٠

19 **Tout comme l'aveugle et le voyant ne sont pas semblables, le croyant et le mécréant ne le sont pas non plus.**

20 **De même, la mécréance et la foi sont aussi dissemblables que les ténèbres et l'obscurité.**

21 **Les effets du Paradis et de l'Enfer sont aussi différents que sont les effets de l'ombre et de la chaleur.**

22 **Les croyants et les mécréants sont aussi dissemblables que les vivants et les morts. Allah fait entendre ceux qu'Il veut guider et toi, ô Messager, tu n'as pas le pouvoir de faire entendre les mécréants, qui sont aussi insensibles que les morts enterrés dans les tombes.**

23 **Il ne t'appartient que de les avertir du châtiment d'Allah.**

24 **Ô Messager, Nous t'avons envoyé muni de la vérité indubitable afin de réjouir les croyants par l'annonce de la rétribution généreuse que leur réserve Allah et d'avertir les mécréants contre le châtiment douloureux qu'Il leur réserve. Il n'existe pas de peuple à qui un messager n'a pas été envoyé par Allah afin de l'avertir contre Son châtiment.**

25 **Ô Messager, si les tiens te traitent de menteur, montre-toi patient, car tu n'es pas le premier messager à avoir été traité de menteur par son peuple. En effet, les peuples du passé ont traité de menteurs leurs messagers, à l'image des 'Âd, des Thamûd et du peuple de Lot. Leurs messagers leur ont apporté de leur Seigneur les arguments clairs démontrant leur véracité, leur ont apporté des écrits révélés et le Livre qui illumine ceux qui le lisent et le méditent.**

26 **Malgré cela, ils mécrurent en Allah et en Ses messagers et n'ont pas cru en ce qu'ils leur apportaient. J'ai alors anéanti ceux qui ont mécru. Médite donc, ô Messager, de quelle manière Je leur ai manifesté Ma réprobation.**

27 **Ô Messager, n'as-tu pas vu qu'Allah a fait descendre du ciel l'eau de la pluie et que Nous avons fait sortir grâce à cette eau des fruits de couleurs différentes (rouge, vert, jaune, etc...), après en avoir arrosé les arbres sur lesquels ils poussent. Et dans les montagnes, il y a des chemins rouges, des chemins blancs ainsi que des chemins d'une noirceur extrême.**

28 **On trouve la même diversité de couleurs chez les gens, les animaux et les bestiaux (camelins, bovins, ovins et caprins). Seuls ceux qui connaissent Allah, le révèrent et le craignent car ils connaissent Ses attributs, Ses lois et les signes de Son pouvoir. Allah est Puissant et personne ne Lui tient tête. Il pardonne aussi les péchés de Ses serviteurs qui se repentent.**

29 **Ceux qui lisent le Livre d'Allah que Nous avons révélé à Notre Messager, mettent en pratique ce qu'il contient, accomplissent la prière de manière complète et dépensent de ce que Nous leur avons accordé comme richesses en aumônes légales surérogatoires, en secret comme en public, en espérant de ces œuvres, accomplir avec Allah une transaction qui ne sera jamais perdante.**

30 **Ceci, afin qu'Allah leur remette la récompense complète pour les œuvres qu'ils ont accomplies et qu'Il leur rajoute de Sa grâce, puisqu'Il en a le pouvoir. Il pardonne les péchés de Ses serviteurs qui possèdent ces caractéristiques et est reconnaissant pour leurs bonnes œuvres.**

Quelques enseignements déduits de ces versets: **1-Les versets nient que le vrai et ses adeptes soient égaux au faux et à ses adeptes. 2- Le grand nombre de messagers envoyés avant le nôtre est la preuve de la miséricorde d'Allah et de l'entêtement des gens. 3- L'anéantissement des dénégateurs est une loi établie par Allah. 4- Les attributs de la foi sont une transaction gagnante tandis que les attributs de la mécréance sont une transaction perdante.**

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ
يَدَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ
الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۖ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُم
مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ
الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ
فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ ۖ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ
شَكُورٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِن فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا
فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ
نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُم مِّنْ
عَذَابِهَا ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ ﴿٣٦﴾ وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ
فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۚ
أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ ۖ
فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن نَّصِيرٍ ﴿٣٧﴾ إِنَّ اللَّهَ عَالِمُ
غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

(31) Ô Messager, ce que Nous t'avons révélé du Livre est la vérité au sujet de laquelle il n'existe aucun doute et qu'Allah a révélée afin de confirmer les livres précédents. Allah connaît le mieux Ses serviteurs et les voit, puisqu'Il révèle au messager envoyé à chaque peuple ce que celui-ci nécessite à son époque.

(32) Ensuite, Nous avons donné le Coran à la communauté de Muḥammad que Nous avons élue parmi les peuples. Certains parmi cette communauté sont injustes envers eux-mêmes parce qu'ils commettent des actes illicites et délaissent les obligations. D'autres se tiennent sur une voie moyenne parce qu'ils s'acquittent des obligations, renoncent aux actes illicites, délaissent certaines œuvres recommandées et en commettent d'autres détestables. D'autres encore devancent tout le monde en bonnes œuvres avec la permission d'Allah. Ils s'acquittent des obligations, accomplissent les œuvres recommandées et délaissent les actes illicites et détestables. L'élection de cette communauté et le don du Coran qui lui a été fait, est une grâce immense qui n'est égalée par aucune autre.

(33) Ces élus résideront dans des vergers où ils seront parés de perles et de bracelets en or et seront vêtus de soie.

(34) Ils diront après leur entrée au Paradis: Louange à Allah qui a écarté de nous la tristesse causée par notre crainte d'aller en Enfer. Notre Seigneur pardonne les péchés de Ses serviteurs qui se repentent et leur est reconnaissant pour leur obéissance.

(35) C'est Lui qui nous a fait résider dans la demeure que nous ne quitterons plus, par Sa grâce et non par notre force. Ni fatigue ni peine ne nous toucheront plus alors. Puis après avoir mentionné la rétribution des élus parmi Ses serviteurs, Allah mentionne la rétribution des honnis parmi eux qui sont les mécréants. Il dit ainsi:

(36) Ceux qui mécroient en Allah iront dans le feu de l'Enfer où ils séjourneront éternellement et ils ne connaîtront pas la mort salvatrice qui les soustraira au châtiment. Celui-ci ne sera pas non plus allégé. C'est ainsi que Nous rétribuerons tout ingrat le Jour de la Résurrection.

(37) Ils y hurleront de toute leur voix et imploreront de l'aide en disant: Ô notre Seigneur, fais-nous sortir du Feu afin que nous accomplissions de bonnes œuvres contraires aux péchés que nous commettions afin que nous obtenions Ton agrément et que nous échappions à Ton châtiment. Allah leur répondra: Ne vous avons-Nous pas fait vivre une durée de vie pendant laquelle ceux qui veulent se rappeler se rappellent, se repentent et accomplissent de bonnes œuvres ? Ne vous est-il pas venu un messager qui vous a averti du châtiment d'Allah ? Vous n'avez pas d'argument ni d'excuse à présenter. Goûtez donc au châtiment du feu. Ceux qui sont injustes envers eux-mêmes par leur mécréance et leurs actes de désobéissance n'auront pas de secoureur pour les sauver du châtiment d'Allah ou l'adoucir.

(38) Allah connaît ce qui est Invisible dans les Cieux et sur la Terre. Rien ne Lui échappe et Il connaît le bien et le mal que Ses serviteurs dissimulent dans leurs poitrines.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Le passage pointe le mérite de la communauté de Muḥammad sur toutes les autres communautés.
2- La différence de foi chez les croyants implique la différence de leurs rangs dans le bas monde et dans l'au-delà.
3- Le temps est un dépôt qu'il convient de sauvegarder. Quiconque le perd regrette lorsqu'il est inutile d'avoir des regrets. 4- La connaissance d'Allah embrasse toute chose.

هُوَ ٱلَّذِي جَعَلَكُمۡ خَلَٰٓئِفَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ فَمَن كَفَرَ فَعَلَيۡهِ كُفۡرُهُۥۖ وَلَا
يَزِيدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ كُفۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ إِلَّا مَقۡتٗاۖ وَلَا يَزِيدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ
كُفۡرُهُمۡ إِلَّا خَسَارٗا ٣٩ قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ شُرَكَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن
دُونِ ٱللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُواْ مِنَ ٱلۡأَرۡضِ أَمۡ لَهُمۡ شِرۡكٞ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
أَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ كِتَٰبٗا فَهُمۡ عَلَىٰ بَيِّنَتٖ مِّنۡهُۚ بَلۡ إِن يَعِدُ ٱلظَّٰلِمُونَ
بَعۡضُهُم بَعۡضًا إِلَّا غُرُورًا ٤٠ ۞إِنَّ ٱللَّهَ يُمۡسِكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضَ أَن تَزُولَاۚ وَلَئِن زَالَتَآ إِنۡ أَمۡسَكَهُمَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنۢ بَعۡدِهِۦٓۚ
إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورٗا ٤١ وَأَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡ لَئِن جَآءَهُمۡ
نَذِيرٞ لَّيَكُونُنَّ أَهۡدَىٰ مِنۡ إِحۡدَى ٱلۡأُمَمِۖ فَلَمَّا جَآءَهُمۡ نَذِيرٞ
مَّا زَادَهُمۡ إِلَّا نُفُورًا ٤٢ ٱسۡتِكۡبَارٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَكۡرَ ٱلسَّيِّيِٕۚ
وَلَا يَحِيقُ ٱلۡمَكۡرُ ٱلسَّيِّئُ إِلَّا بِأَهۡلِهِۦۚ فَهَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ
ٱلۡأَوَّلِينَۚ فَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَبۡدِيلٗاۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَحۡوِيلًا
٤٣ أَوَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن
قَبۡلِهِمۡ وَكَانُوٓاْ أَشَدَّ مِنۡهُمۡ قُوَّةٗۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعۡجِزَهُۥ مِن شَيۡءٖ
فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَلِيمٗا قَدِيرٗا ٤٤

(39) Ô gens, c'est Allah qui a fait en sorte que certains parmi vous succèdent à d'autres afin de vous éprouver et voir comment vous agirez. Quiconque parmi vous mécroit en Allah et en ce que les messagers apportent, porte lui-même le péché de sa mécréance et subira une punition méritée. Sa mécréance ne nuira en rien à son Seigneur. La mécréance des mécréants ne fera que rajouter la colère d'Allah à leur encontre et ne fera que rajouter à leur perte, puisqu'ils perdront le Paradis qu'Allah a préparé [pour eux] s'ils avaient eu la foi.

(40) Ô Messager, dis à ces polythéistes: Dites-Moi, quelle partie de la Terre les associés que vous adorez ont-ils créée ? Ont-ils créé ses montagnes, ses fleuves ou ses animaux ? Ou alors, sont-ils associés à Allah dans la création des Cieux ? Leur avons-Nous donné un Livre contenant la preuve de la validité de l'adoration qu'ils vouent à leurs associés ? Aucune réponse à ces questions n'est affirmative. Par leur mécréance et leurs péchés, les injustes ne se font les uns aux autres que des promesses trompeuses.

(41) Allah empêche les Cieux et la Terre de disparaître et s'ils devaient disparaitre, personne d'autre que Lui n'aurait le pouvoir de les en empêcher. Il est plein de mansuétude, dans le sens où Il ne s'empresse pas de punir, et Il pardonne les péchés de Ses serviteurs qui se repentent.

(42) Ces mécréants dénégateurs firent le serment solennel que si un Messager venait de la part d'Allah les avertir de Son châtiment, ils seraient plus droits et plus fidèles à la vérité que les juifs, les chrétiens et les adeptes d'autres religions. Puis lorsque vint à eux Muħammad qui fut envoyé par Son Seigneur afin de leur faire redouter le châtiment d'Allah, cela ne fit que les éloigner du vrai et les rendre plus attachés encore au faux. Ils ne restèrent donc pas fidèles à leur serment solennel d'être plus guidés que leurs prédécesseurs.

(43) Leur serment ne découlait pas d'une intention pure et sincère mais plutôt d'une arrogance à l'égard des habitants de la Terre et d'une volonté de tromper les gens. Or la perfidie ne se retourne que contre les perfides. Ces arrogants perfides n'attendent-ils que soit appliquée loi établie par Allah imposant que leurs semblables soient anéantis ? Tu ne trouveras aucun changement dans cette loi: ils n'en seront pas exceptés et elle ne sera pas appliquée à des gens qui ne sont pas concernés. En effet, la loi établie par Allah est immuable.

(44) Ceux, parmi les Qurayshites, qui te traitent de menteur n'ont-ils pas parcouru la Terre et médité la fin que connurent les peuples dénégateurs qui les ont précédés ? Leur fin n'a-t-elle pas été néfaste puisqu'ils ont été anéantis par Allah alors qu'ils étaient plus puissants que les Qurayshites ? Rien n'échappe à Allah dans les Cieux et sur la Terre. Il connaît le mieux les agissements de ces dénégateurs, rien ne Lui en est inconnu et Il a le pouvoir de les anéantir quand Il le veut.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-La mécréance est la cause de la colère d'Allah et mène à la perte et au malheur.

2- Les polythéistes ne possèdent aucune preuve textuelle ou rationnelle démontrant la validité de leur polythéisme.

3- Les manigances des injustes se retournent toujours contre eux tôt ou tard.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِمَا كَسَبُوا۟ مَا تَرَكَ عَلَىٰ ظَهْرِهَا
مِن دَآبَّةٍ وَلَٰكِن يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا
جَآءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِۦ بَصِيرًۢا ٤٥

آياتها ٨٣ — سُورَةُ يسٓ — ترتيبها ٣٦

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يسٓ ١ وَٱلْقُرْءَانِ ٱلْحَكِيمِ ٢ إِنَّكَ لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ٣ عَلَىٰ
صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ٤ تَنزِيلَ ٱلْعَزِيزِ ٱلرَّحِيمِ ٥ لِتُنذِرَ قَوْمًا
مَّآ أُنذِرَ ءَابَآؤُهُمْ فَهُمْ غَٰفِلُونَ ٦ لَقَدْ حَقَّ ٱلْقَوْلُ عَلَىٰٓ أَكْثَرِهِمْ
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ٧ إِنَّا جَعَلْنَا فِىٓ أَعْنَٰقِهِمْ أَغْلَٰلًا فَهِىَ إِلَى
ٱلْأَذْقَانِ فَهُم مُّقْمَحُونَ ٨ وَجَعَلْنَا مِنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَٰهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ٩ وَسَوَآءٌ
عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ١٠ إِنَّمَا تُنذِرُ
مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلذِّكْرَ وَخَشِىَ ٱلرَّحْمَٰنَ بِٱلْغَيْبِ ۖ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ
وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ١١ إِنَّا نَحْنُ نُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا۟
وَءَاثَٰرَهُمْ ۚ وَكُلَّ شَىْءٍ أَحْصَيْنَٰهُ فِىٓ إِمَامٍ مُّبِينٍ ١٢

(45) Si Allah hâtait la punition des gens pour les péchés qu'ils commettent, Il anéantirait immédiatement tous les habitants de la Terre ainsi que ainsi que toutes les bêtes et les richesses qu'ils possèdent. Seulement, de par Sa connaissance, Il reporte leur punition à un terme fixé. Lorsque ce terme échoit, c'est-à-dire le Jour de la Résurrection, Allah les rétribuera en bien ou en mal pour leurs bonnes ou mauvaises œuvres puisqu'Il voit tout concernant Ses serviteurs et rien de ce qui les concerne ne Lui échappe.

Sourate 36: YÂ-SÎN

83 versets – Mecquoise

Principale visée de cette sourate:

Elle affirme la réalité de la Résurrection et de la Ressuscitation et en fournit les preuves.

Traduction et Exégèse:

Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

(1) Yâ-Sîn: Il a déjà été question de telles lettres séparées au début de Sourate Al-Baqarah.
(2) Allah prête serment par le Coran dont les versets sont parfaits et que le faux n'atteint ni par devant ni par derrière. (3) Ô Messager, tu es du nombre des messagers qu'Allah a envoyés à Ses serviteurs afin qu'ils leur ordonnent de proclamer Son Unicité et de L'adorer Seul. (4) Ces messagers suivent un chemin droit. (5) et sont fidèles à une religion authentique révélés par ton Seigneur le Puissant à qui personne ne tient tête, le Miséricordieux avec Ses serviteurs croyants. (6) Nous t'avons révélé ceci afin que tu menaces et avertisses un peuple, le peuple des Arabes, qu'aucun messager n'a averti auparavant. Ils sont donc inattentifs à la foi et au monothéisme, ce qui est le cas de tout peuple qui n'a jamais été averti: ce peuple nécessite des messagers pour lui faire le rappel. (7) Le châtiment d'Allah s'abattra sans appel sur la plupart de ces gens, après que la vérité de la part d'Allah leur sera parvenue par l'intermédiaire de Son Messager, qu'ils n'y auront pas cru et qu'ils resteront mécréants. Ils ne croient donc pas en Allah et en Son Messager et ne mettent pas en pratique la vérité qui leur est parvenue.
(8) Ces gens sont semblables à ceux à qui on a mis des carcans au cou et joint les mains au cou en-dessous des mentons. Pris de cette manière, ils sont contraints de lever la tête vers le Ciel sans pouvoir la baisser. Ces gens-là sont privés de croire en Allah et ne se soumettent pas à Lui ni ne baissent la tête devant Lui. (9) Nous mettrons devant eux et derrière eux une barrière qui les empêchera d'atteindre la vérité et Nous voilerons leur vue de telle manière qu'ils ne s'en serviront pas à leur profit. Ceci leur arrivera lorsque s'avèreront leur entêtement et leur persistance dans la mécréance. (10) Il est égal à ces mécréants qui rejettent obstinément la vérité, que tu les menaces ou que tu ne les menaces pas, ô Muḥammad. Ils ne croiront jamais en ce que tu apportes de la part d'Allah. (11) Celui qui tire véritablement profit de ton avertissement est celui qui croit en ce Coran, suit ce qu'il contient et craint Allah lorsqu'il est seul et que personne d'autre que Lui ne le voit. Annonce à ceux qui possèdent ces caractéristiques, qu'Allah effacera leurs péchés et les leur pardonnera et qu'Il leur réserve une rétribution immense dans l'au-delà qui est le Paradis. (12) C'est Nous qui faisons revivre les morts afin de leur faire rendre des comptes le Jour de la Résurrection et Nous consignerons leurs bonnes œuvres comme leurs mauvaises. De même, Nous continuerons à consigner après leur mort les œuvres qui continueront à leur rapporter de bonnes ou de mauvaises actions, comme les aumônes continues ou les actes de mécréance. Nous avons consigné toute chose dans un Livre clair qui est la Table Préservée.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-L'entêtement empêche d'être guidé vers la vérité. 2- Mettre en pratique le Coran et craindre Allah sont des causes d'entrée au Paradis. 3- Les versets soulignent le mérite pour le serviteur croyant d'avoir une progéniture pieuse, de faire une aumône continue et d'accomplir toute bonne œuvre similaire.

وَٱضۡرِبۡ لَهُم مَّثَلًا أَصۡحَٰبَ ٱلۡقَرۡيَةِ إِذۡ جَآءَهَا ٱلۡمُرۡسَلُونَ
١٣ إِذۡ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهِمُ ٱثۡنَيۡنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزۡنَا بِثَالِثٖ فَقَالُوٓاْ
إِنَّآ إِلَيۡكُم مُّرۡسَلُونَ ١٤ قَالُواْ مَآ أَنتُمۡ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُنَا
وَمَآ أَنزَلَ ٱلرَّحۡمَٰنُ مِن شَيۡءٍ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا تَكۡذِبُونَ ١٥ قَالُواْ
رَبُّنَا يَعۡلَمُ إِنَّآ إِلَيۡكُمۡ لَمُرۡسَلُونَ ١٦ وَمَا عَلَيۡنَآ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ
ٱلۡمُبِينُ ١٧ قَالُوٓاْ إِنَّا تَطَيَّرۡنَا بِكُمۡۖ لَئِن لَّمۡ تَنتَهُواْ لَنَرۡجُمَنَّكُمۡ
وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٨ قَالُواْ طَٰٓئِرُكُم مَّعَكُمۡ أَئِن
ذُكِّرۡتُمۚ بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٞ مُّسۡرِفُونَ ١٩ وَجَآءَ مِنۡ أَقۡصَا ٱلۡمَدِينَةِ
رَجُلٞ يَسۡعَىٰ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱتَّبِعُواْ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٢٠ ٱتَّبِعُواْ
مَن لَّا يَسۡـَٔلُكُمۡ أَجۡرٗا وَهُم مُّهۡتَدُونَ ٢١ وَمَا لِيَ لَآ أَعۡبُدُ
ٱلَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٢٢ ءَأَتَّخِذُ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً
إِن يُرِدۡنِ ٱلرَّحۡمَٰنُ بِضُرّٖ لَّا تُغۡنِ عَنِّي شَفَٰعَتُهُمۡ شَيۡـٔٗا
وَلَا يُنقِذُونِ ٢٣ إِنِّيٓ إِذٗا لَّفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٢٤ إِنِّيٓ ءَامَنتُ
بِرَبِّكُمۡ فَٱسۡمَعُونِ ٢٥ قِيلَ ٱدۡخُلِ ٱلۡجَنَّةَۖ قَالَ يَٰلَيۡتَ قَوۡمِي
يَعۡلَمُونَ ٢٦ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ ٱلۡمُكۡرَمِينَ ٢٧

(13) Ô Messager, mentionne à ces dénégateurs entêtés un exemple à méditer, celui des habitants de la cité lorsque leurs messagers arrivèrent chez eux.
(14) Lorsque Nous leur avons envoyé deux messagers afin de les appeler à proclamer l'Unicité d'Allah et à L'adorer, ils les démentirent et Nous les renforçâmes alors par un troisième. Les trois messagers dirent aux habitants de la cité: Nous trois avons été envoyés afin de vous appeler à proclamer l'Unicité d'Allah et à pratiquer Sa religion.
(15) Les habitants de la cité dirent aux messagers: Vous n'êtes que des êtres humains comme nous qui ne nous surpassez par aucun mérite. Par ailleurs, le Tout Miséricordieux ne vous a fait aucune révélation et vous ne faites que mentir sur Allah lorsque vous prétendez cela.
(16) Les trois messagers répondirent au démenti des habitants de la cité en ces termes: Ô habitants de la cité, notre Seigneur sait que nous vous avons été envoyés par Lui et ceci suffit comme argument plaidant en notre faveur.
(17) Il ne nous appartient que de transmettre avec clarté ce qui nous a été ordonné de transmettre. Nous n'avons pas le pouvoir de vous guider.
(18) Les habitants de la cité dirent aux messagers: Nous voyons en vous un présage funeste et si vous ne cessez pas de nous inviter au monothéisme, nous vous punirons en vous lapidant jusqu'à ce que mort s'ensuive et nous vous ferons subir un châtiment douloureux.
(19) Les messagers leur répondirent: Le présage funeste est de votre côté puisque vous mécroyez en Allah et vous refusez de suivre Ses messagers. Est-ce en invoquant le mauvais présage que vous répondez lorsqu'on vous rappelle Allah ? Vous êtes plutôt des gens qui outrepassez les limites de la mécréance et des péchés.
(20) D'une partie éloignée de la ville, vint d'un pas précipité un homme qui redoutait le sort réservé à son peuple pour avoir traité de menteurs les messagers et les avoir menacés de mort et de persécution. Il dit aux siens: Ô mon peuple, suivez ce que ces messagers ont apporté. (21) Ô mon peuple, suivez ceux qui ne vous demandent aucune récompense et qui sont guidés lorsqu'ils vous transmettent la Révélation d'Allah. Quiconque est ainsi, mérite bien sûr d'être suivi. (22) Cet homme, bon conseiller, dit: Que m'empêche-t-il d'adorer Allah qui me créa ? Et vous, que vous empêche-t-il d'adorer votre Seigneur qui vous créa et auprès de qui seul vous serez ressuscités et vous rendrez des comptes. (23) Adopterai-je sans droit des divinités en dehors d'Allah qui m'a créé ? Si le Tout Miséricordieux me voulait du mal, l'intercession de ces divinités ne me serait d'aucune utilité car elles n'ont aucun pouvoir de m'être utile ou de me nuire et elles ne peuvent me sauver d'un mal qu'Allah me destine si je mourrais mécréant. (24) Si je les adoptais comme divinités en dehors d'Allah, je commettrai alors une erreur manifeste puisque j'adorerai des êtres qui ne méritent pas d'être adorés et je délaisserai l'adoration de Celui qui mérite d'être adoré. (25) Ô mon peuple, je crois en mon Seigneur et votre Seigneur à tous, écoutez-moi donc. Je ne me soucie pas de vos menaces de mort. Or les siens le tuèrent et Allah le fit entrer au Paradis.
(26) On lui dit afin de l'honorer après son martyr: Entre au Paradis. Lorsqu'il y entra et vit les délices qu'il contient,(27) il souhaita que son peuple qui le traita de menteur et le tua sache que ses péchés lui ont été pardonnés et de quelle manière son Seigneur l'a honoré, afin qu'ils aient la foi comme lui a eu la foi et soient rétribués aussi généreusement que lui.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Les récits sont un moyen efficace de prêcher la religion d'Allah. 2- Le mauvais augure et le mauvais présage sont les œuvres des mécréants. 3- Il est obligatoire que les adeptes de la vérité soient de bons conseillers. 4- Aimer le bien pour les gens est une caractéristique des gens de la foi.